Des nouvelles tous les jours
www.lechodelaval.ca

INVESTISSEMENT HISTORIQUE
Lumen injecte 100 M$ à Laval P7

TROIS GRANDES ÎLES
La mise en réserve est reconduite P12

cahiermaison.com P18 à 22

immo PLUS P23 à 27

tc • MEDIA

L'Écho de Laval

Le mercredi 11 juin 2014
Vol. 5 Nº12 | 36 pages
142 135 exemplaires

PHOTO CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND

Climat de tension à la Résidence Louise-Vachon

PAGES 4 ET 5

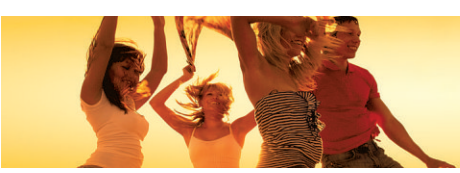
CLINIQUE AUDITIVE BOUGIE AUDIOPROTHÉSISTES

La référence en audition à Laval

Bilan auditif et choix de votre appareil
Pose et réglage de votre aide auditive
Suivi et accompagnement

Rendez-vous :
450.688.6570

3030, boul. Le Carrefour, bureau 403, LAVAL
cliniqueauditivebougie.ca
>JD011596123



Fête du SOLSTICE D'ÉTÉ
Samedi 21 juin
Une journée complète d'activités gratuites!
CENTROPOLIS
>JD018207460

PRESTIGE
PISCINES & PATIOS
Depuis plus de 30 ans

CERTIFICAT-CADEAU

Obtenez

100$ de rabais

À L'ACHAT DE 1000$ + TAXES DE MEUBLES DE JARDIN

Exclus gazébos, solariums et balançoires

1 coupon par achat par client. Valide jusqu'au 23 juin 2014. Sur présentation de cette page.

PAS DE SURPRISE. NOUS NE SOMMES PAS LES PLUS GROS, MAIS NOUS SOMMES LES MEILLEURS!

PRESTIGE
PISCINES & PATIOS

2009, Autoroute 440 Ouest
Laval (coin Le Corbusier)
Tél.: 450 973-8444
www.piscinesprestige.ca

Heures d'ouverture :
Lundi au Mercredi de 9 h à 18 h
Jeudi et Vendredi de 9 h à 21 h
Samedi de 9 h à 17 h
Dimanche de 10 h à 17 h

SIMA
Chez nous, vous êtes chez vous !

Malgré le soin apporté à l'impression de cette annonce, certaines erreurs on pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans notre magasin.

>JD0182075580

SÉCURITÉ INCENDIE

Une nouvelle caserne pour un des secteurs les plus occupés au Canada

Membres du conseil municipal et de la direction de la Ville de Laval étaient présents pour la pelletée de terre officielle de la future caserne dont la construction a débuté en février dernier. PHOTO CÉDÉRICK CARON

CÉDÉRICK CARON
cederick.caron@tc.tc

Les pompiers du secteur Chomedey, qui figurent parmi les plus occupés au Canada, auront une nouvelle caserne qui répondra aux nouvelles réalités lavalloises à compter du printemps 2015.

Le bâtiment de 1914 mètres carrés sera situé à l'angle des boulevards du Souvenir et Armand-Frappier. Il se devait d'être situé à proximité de la caserne de l'hôtel de ville afin de ne pas influencer le temps de réponse des sapeurs.

Le vieux poste de pompiers n'est plus capable d'accueillir les nouveaux équipements du service.

«Le bâtiment respectera les critères LEED. À titre d'exemple, le toit sera fait d'une membrane réfléchissante. Il comptera cinq portes et coûtera 6,5 M$ avant les taxes», indique le directeur du Bureau des grands projets de Laval, Jean-Stéphane Bédard.

Les pompiers n'auront plus, non plus, à sécher leurs boyaux aux séchoirs électriques. Une tour spécialement conçue pour suspendre les tuyaux a été prévue dans les plans.

2000 sorties par an

Avec quelque 2000 sorties annuellement, le poste de pompiers de Chomedey figure parmi les 10 casernes les plus occupées au Canada.

«Cette nouvelle construction devenait essentielle, affirme le directeur du Service de sécurité incendie, Robert Séguin. Elle ne sera pas désuète avant au moins 50 ans, mais elle est construite pour pouvoir suivre l'évolution du service.»

La caserne sera aussi positionnée en fonction d'un éventuel déplacement vers le sud du boulevard du Souvenir.

PAVAGE G. LA ROCCA INC.
R.B.Q. #8002-1306-44
GERLANDO LA ROCCA
Asphalte Ciment
Excavation Bloc talus
Bordures
ESTIMATION GRATUITE
• Entreprise familiale • 40 ans d'expérience
• Travaux garantis • Qualité et durabilité
Rés.: 450 629-7563 • Bur.: 450 668-6438
pavageglarocca@videotron.ca
>JD0182036624

DISPARITION

La police relance un dossier de fugue

La police de Laval tente de relancer l'enquête entourant la fugue d'une adolescente survenue au mois d'avril dernier et pour laquelle aucune piste n'a encore émergé.

CÉDÉRICK CARON
cederick.caron@tc.tc

«Nous n'avons aucune piste pour l'instant. Il n'y a pas d'activité sur les réseaux sociaux ni aux endroits qu'elle avait l'habitude de fréquenter», explique la porte-parole de la police de Laval, Nathalie Lorrain.

Erika Boisvert a disparu le 2 avril dernier. Selon ce qu'il a été possible d'apprendre, il ne fait aucun doute qu'il s'agisse d'un geste délibéré de l'adolescente de 15 ans qui a fui l'endroit où elle demeurait à la course. Elle n'en est pas à sa première fugue du genre.

Au moment de sa fuite, elle avait les cheveux bruns. Elle a les yeux bruns. Elle mesure 1,55 m et pèse 75 kg. Elle s'exprime en français.

Toute personne qui aurait de l'information en lien avec ce dossier peut communiquer avec la police de Laval de façon anonyme et confidentielle via la ligne d'information au 450 662-INFO (4636).

Erika Boisvert est disparue depuis le 2 avril 2014. PHOTO COURTOISIE

PROTHÈSES DENTAIRES
Souriez et obtenez jusqu'à 100$ de rabais à l'achat de prothèse partielle ou complète (50$ par prothèse)
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion
Limite d'un coupon par client
Valide jusqu'au 27 juin 2014
SOINS DENTAIRES OFFERTS :
•Prothèses complètes •Base molle
•Prothèses partielles •Protecteur buccal
•Regarnissage et rebasage
•Prothèses sur implants
www.benoitviaudenturologiste.com
Réparation rapide
12 MOIS SANS INTÉRÊT
(sur approbation de crédit)
Benoit Viau, Denturologiste
450 978-3368
400, boul. Curé-labelle, suite 201, Chomedey
Autobus de STL, #24 et #151
>JD0117296623

Perdez 20, 30 ou 40 livres
rapidement et sans avoir faim :
diète aux protéines ou basses-calories
Nous vous proposons une solution efficace et durable.
Suivi assuré par des professionnels de la santé.
CLINIQUE Maigrir en Santé
LAVAL
400, boul. St-Martin ouest, bureau 101
450.662.3222
Bureaux : Charlesbourg, Chicoutimi, Lévis, Longueuil, Montréal, Repentigny, Ste-Hyacinthe, Ste-Foy, Trois-Rivières et Gatineau
Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigrirensante.ca
>JD0182060913

Bisbille à la Résidence Louise-Vachon

Le Comité des résidents se sent bâillonné par le C.A.

Intimidation, mépris, menaces de mises en demeure et d'expulsion des séances du conseil d'administration, les mots employés par le Comité des résidents pour décrire l'attitude de la direction à son égard font écho des vives tensions qui règnent dans les coulisses de la Résidence Louise-Vachon.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@tc.tc

La résidence de 55 résidents est le seul établissement du Centre de réadaptation en déficience intellectuelle et en troubles envahissants du développement (CRDITED) de Laval, qui regroupe 1 700 bénéficiaires.

Quatre mois après que la police eut à intervenir lors d'une soirée de conseil d'administration à la demande de la direction du CRDITED en raison de simples murmures entendus pendant la séance, le Comité des résidents a décidé de dénoncer publiquement l'attitude du C.A., qu'il qualifie de «méprisante».

«On leur pose des questions de façon polie, mais ces gens-là ne sont pas habitués à donner des réponses, explique Pierre Louergli, vice-président du Comité des résidents, composé de parents d'enfants logeant à la résidence Louise-Vachon. Les dirigeants sont incapables de s'asseoir avec nous pour discuter et on avance pas d'un poil depuis 2008.»

Selon M. Louergli, le Comité des résidents du CRDITED veut discuter d'enjeux importants avec la direction, notamment de l'approche milieu de vie, des dépenses et de la transparence, mais leurs doléances ne trouvent pas d'oreille entre les murs de la haute direction.

«Le C.A. se fout pas mal des citoyens et du public. Il change les dates de rencontres sans préavis. Il alimente davantage de conflits qu'il n'en règle, se désole M. Louergli qui, aux côtés du président du Comité des résidents, Louis-Roger Carrier, multiplie les demandes à la direction et au C.A. afin d'être entendus. On se sent bafoués dans nos droits.»

Au sein du C.A. siègent deux membres du Comité des usagers du CRDITED de Laval. Les membres du Comité des résidents, qui défendent les droits des résidents de Louise-Vachon, ne sont représentés ni au sein du Comité des usagers du CRDITED, ni à la table du C.A.

Pierre Louergli, vice-président du Comité des résidents de la Résidence Louise-Vachon, Michel Levert, vice-président de l'Association de défense des droits des personnes handicapées hébergées et Louis-Roger Carrier, président du Comité des résidents, se disent bâillonnés par le C.A. du CRDITED de Laval depuis plusieurs années. PHOTO CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND

Menaces et mises en demeure

Lors d'une séance du C.A. du 13 mai dernier, dont la tenue n'était pas prévue au calendrier et qui n'était pas annoncée, Pierre Louergli affirme avoir, une fois de plus, été victime de menaces de la part du président du C.A., Jean-Louis Bédard.

Dans un enregistrement qu'il a fait parvenir à *L'Écho de Laval*, on entend clairement M. Bédard indiquer à M. Louergli que s'il continue à perturber la séance, il devrait être obligé de le sortir.

Le vice-président du Comité des résidents venait de fait part au président du C.A. de sa déception de ne l'entendre répondre qu'à une seule des 19 questions que le comité avait formulées et fait parvenir à l'avance.

«On a mis en place des règlements pour bâillonner le Comité des résidents. Jean-Louis Bédard est un autocrate qui se cache sans raison derrière un garde de sécurité et derrière des règlements qu'il impose lui-même, affirme Pierre Louergli. Il a établi un régime de terreur et le personnel est écœuré. Ça joue sur les services.»

Selon lui, tout est fait pour écraser le Comité des résidents et le faire disparaître.

«En juillet 2012, le fils de notre président Louis-Roger Carrier est décédé, raconte M. Louergli. Louis-Roger s'implique depuis 35 ans à la résidence Louise-Vachon. Plutôt que d'offrir au président un message de sympathies, la direction l'a invité à ne plus s'impliquer à l'avenir. C'en est rendu là.»

Selon M. Louergli, les mises en demeure envoyées par Jean-Louis Bédard et le C.A. s'accumulent depuis plusieurs mois. La dernière date du 22 mai 2014 en lien avec la Fête des fleurs, tenue annuellement à la résidence Louise-Vachon et pour laquelle le C.A. reprochait au Comité des résidents d'avoir invité des élus des trois paliers politiques. Selon la mise en demeure envoyée, le C.A. suspecte le Comité des résidents de chercher à ce que l'activité «prenne des allures de tribunal de revendications».

Le président du C.A. se défend

C.A.M. Joint au téléphone, le président du Conseil d'administration du CRDITED de Laval, Jean-Louis Bédard, a reconnu qu'un conflit persiste depuis plusieurs années.

Il affirme que le C.A. n'a pas comme objectif de bâillonner le Comité des résidents.

«Le problème remonte avant même que j'arrive en poste. Je ne comprends pas pourquoi ils se sentent comme ça, mais ce que je peux dire c'est qu'ils reviennent tout le temps avec les mêmes questions dont ils connaissent déjà les réponses.»

Il affirme que le C.A. a répondu par écrit aux 18 autres questions formulées par le comité le 13 mai dernier.

«On tente de répondre à leurs demandes, mais ce n'est jamais satisfaisant pour eux. On a tenté beaucoup de solutions et on s'en remettra aux suggestions du Protecteur du citoyen (voir autre texte)», a confié le président du C.A. du CRDITED de Laval lorsque invité à commenter les accusations de menaces, d'intimidation et d'humiliation.

Au sujet des critiques sévères proférées par le Comité des résidents en lien avec la séance du 13 mai dernier, M. Bédard affirme que le C.A. a déjà consacré beaucoup de temps aux plaignants par le passé.

«La période de questions n'est pas le forum approprié pour ''régler des comptes" et monopoliser l'attention sur des questions de demandes d'opinion», a-t-il expliqué dans une mise en demeure envoyée au Comité des résidents le 22 mai dernier.

Interrogé à savoir s'il sentait que le conflit s'était personnalisé avec les années, M. Bédard a dit espérer que non.

«Ni moi ni eux sommes là pour notre petite personne. Il faut être là pour la clientèle, explique-t-il. C'est une situation que je trouve malheureuse pour les employés et les résidents de Louise-Vachon. On commence à penser que c'est abusif et on cherche à remettre la situation sur le bon chemin.»

La directrice générale du CRDITED de Laval, Julie Vaillancourt, a refusé de commenter le dossier lorsque *L'Écho* a tenté de la joindre.

Le protecteur du citoyen s'en mêle

C.A.M. Pour dénouer l'impasse entre les groupes impliqués, le Protecteur du citoyen a été mis au fait de la situation. *L'Écho* a obtenu copie des conclusions, datées du 2 juin 2014.

Dans son rapport, le Protecteur du citoyen parle d'un «différend qui, au fil des années, a miné la capacité des parties de travailler ensemble de façon constructive à l'amélioration continue des services et de la qualité de vie des personnes hébergées à la résidence Louise-Vachon.»

Le Protecteur du citoyen affirme qu'il est primordial de «proposer des solutions permettant d'œuvrer à la résolution de cette situation en créant des conditions propres à rétablir la confiance du Comité des résidents envers le Comité des usagers».

À ce chapitre, il suggère qu'un membre du Comité des résidents siège sur le Comité des usagers, ce qui permettrait au Comité des résidents de se rapprocher du C.A. du CRDITED.

«La recommandation du Protecteur du citoyen met en relief le manque de "capacités" du Comité des usagers actuel à assumer son mandat et ses fonctions complexes. Il est évident que durant toutes ces années, ça a servi les intérêts du CRDITED de Laval et qu'ils ont encouragé cet état de fait, analyse Pierre Louergli, qui voit d'un bon œil les conclusions du Protecteur du citoyen. Cette recommandation va changer beaucoup de choses et nous allons être vigilants quant à son implantation.»

Les policiers amassent 75 000 $

Le Tour cycliste des policiers de Laval a permis d'amasser 75 000 $ pour la Fondation Marie-Soleil Tougas et le téléthon Opération Enfant Soleil. Quinze policiers et cinq bénévoles ont parcouru 1100 km entre le 29 mai et le 3 juin les menant jusqu'à Québec afin de remettre en direct leur chèque pour venir en aide aux enfants malades. PHOTO COURTOISIE

OPINIONS

VOTRE OPINION NOUS INTÉRESSE
LAV.REDACTION@TC.TC

LE COMMENTAIRE D'ÉRIC

Éric Mercier
eric.mercier@tc.tc

Persévérons ensemble

Nous étions 100 personnes à gravir le mont Orford, le 31 mai dernier. Trente mentors et 70 élèves en difficulté de la couronne nord. Le mont Orford n'était pas simplement une montagne en ce samedi ensoleillé, mais bien la représentation des défis de tout un chacun.

J'ai fini l'ascension en tenant la main de deux ados qui ne cessaient de glisser et de tomber et en portant trois sacs à dos. J'ai fini la descente en portant une jeune fille blessée à la cheville.

Cette journée m'a permis de me rappeler que c'est en équipe, en s'épaulant les uns les autres, qu'on arrive à de grandes choses.

Aujourd'hui, plus que jamais, dans une société de plus en plus individualiste, il faut se serrer les coudes.

Peu importe l'adversité, rien ne peut briser les liens d'une équipe soudée qui partage un même et unique but.

Au bout de cette journée, tous sans exception étaient fiers d'avoir pu traverser cette épreuve qui représentait un fardeau différent pour chacun.

Il y a un an, j'ai décidé d'embarquer dans la Fondation Persévérons ensemble où des acteurs de la société de la région de Saint-Eustache et Sainte-Thérèse ont décidé de s'associer pour soutenir les étudiants en difficulté scolaire, qui ont décroché ou qui sont victimes d'intimidation. Gens d'affaires, centres locaux de développement et maisons des jeunes, entre autres, qui travaillent main dans la main pour la génération future.

En tant que Lavallois, je serais heureux qu'une telle initiative voit le jour dans notre région. Je lance l'invitation aux acteurs de la communauté de chez nous qui voudraient s'impliquer pour notre jeunesse.

Propos recueillis par Cédérick Caron

LETTRES DE NOS LECTEURS

Une belle soirée

Je suis allé voir le spectacle de Serge Bédrossian à la Place des Arts [lire article *Serge Bédrossian chante Aznavour*, publié dans l'édition du 21 mai dernier] avec mon garçon qui est autiste et nous avons passé une belle soirée avec les chansons de Charles Aznavour.

Effectivement, Serge a chanté deux de ses compositions *Au fil des jours* et *Rouge à lèvres*, en plus de chanter les chansons de Charles Aznavour. Il a chanté pour la première fois deux chansons de Charles dont je ne me souviens plus des titres.

Vraie belle soirée… Au plaisir de vous lire dans *L'Écho*.

Paul Sylvain Tremblay, Laval

La difficulté de recevoir des soins

Comme beaucoup de gens qui ont eu un accident de voiture, j'ai subi le calvaire de cet organisme [La Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ)]. Vous savez, d'un côté, on doit se battre pour recevoir des soins - et en ne les recevant pas notre réhabilitation s'étire -, et de l'autre, on nous parle que les gens vont plus souvent dans les hôpitaux, qu'il faudrait à la fin rétablir le juste équilibre du système.

[…] Je suis avec des séquelles permanentes, mais sans soins adéquats malheureusement. […] Il va falloir se réveiller et décider de ce que l'on veut : des soins en réadaptation pour que les gens retournent au travail ou payer plus? Car les gens vont aller sur le BS [l'aide sociale] et là, ça coûte une fortune. Où va l'argent de la SAAQ, sinon dans ses expertises inutiles?

Percy Harper, Laval

Altercation au couteau dans le stationnement d'une école

Le stationnement de l'École d'éducation internationale, située dans le secteur Chomedey sur le chemin du Souvenir, a été le théâtre d'une altercation au couteau la nuit dernière alors qu'un homme de 22 ans a été blessé alors qu'il se trouvait dans sa voiture.

CÉDÉRICK CARON
cederick.caron@tc.tc

La scène s'est déroulée dans la portion ouest du stationnement tout juste à la limite du parc-école Marie-Curie.

«La victime se trouvait dans sa voiture avec un ami quand celui-ci a décidé d'aller au dépanneur. Après son départ, un autre individu, le suspect, est entré dans le véhicule. Une altercation verbale s'en serait suivie et la victime a subi une lacération au dos. On n'a jamais craint pour sa vie», précise le porte-parole de la police de Laval, Franco Di Genova.

Le blessé se serait ensuite dirigé vers un dépanneur de l'avenue Clarendon avant de contacter lui-même les services d'urgence. À l'arrivée des policiers, les paramédics d'Urgences-santé prodiguaient des soins à la victime.

Au moment d'écrire ces lignes, l'homme de 22 ans avait reçu son congé de l'hôpital. Il refusait de collaborer avec les enquêteurs.

Un homme a été blessé d'un coup de couteau dans le stationnement de l'École d'éducation internationale dans la nuit du 4 au 5 juin. PHOTO CÉDÉRICK CARON

ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
Or jaune ou blanc
10K • 14K 18K
Visitez notre Salon des Fiancés
95 points de diamants
PRIX SPÉCIAL 1580$
Prix régulier 3990$
Or jaune ou blanc
70 points de diamants
PRIX SPÉCIAL 1180$
Prix régulier 2590$
Diamants de Qualité Supérieure
Plus de 30 ans d'expérience
XTREM GOLD
48, boul. Des Laurentides
coin Cartier, Pont-Viau, Laval «Autoroute 15, sortie Cartier Est»
450 668-0565 • www.xtremgold.com
Ouvert 7 jours
Nous sommes situés en face de la station de métro Cartier de Laval
PHOTO ALARIE PHOTOS

L'Écho de Laval
lechodelaval.ca
900, St-Martin Ouest
Laval (Québec) H7S 2K9
Téléphone 450 575-2000 Ventes 450 575-2000 poste 703
Petites annonces 1 877 750-5052

Éditeur : Éric Mercier
Directrice de l'information : Marie Eve Courchesne
Journalistes : Cédérick Caron, Ghislain Plourde, Claude-André Mayrand
Collaborateurs : Marie-Ève Proulx, Mélissa Méthot, Com1script
Photographes : Martin Alarie, Jacques Pharand
Adjointe à l'éditeur : Danielle Rioux

Conseillers(ères) publicitaires Annie Audy, Isabelle Lefebvre, Pierre Garant, Martine Montminy, Jessica Degrève, Richard Lefebvre
Infographie : TC Media
Directeur général régional, région Nord de Montréal : Éric Mercier
Vice-président principal : Denis Hénault

Tirage : 142 135 exemplaires
Publié par Media Transcontinental S.E.N.C., imprimé par l'Imprimerie Mirabel, ayant son siège social au 12,800 rue Brault, Mirabel, Québec, J7J 1P3 et distribué par Publi Sac pour plainte ou requête: 1 888-999-2272

tc • MEDIA
publi sac
Veuillez recycler ce journal
CCAB BPA WORLDWIDE JOURNAUX

Lumen investit 100 M$ à Laval

L'entreprise Lumen, spécialisée dans la distribution de produits électriques, déménage son siège social et son centre de distribution à Laval. Un investissement estimé à 100 $.

GHISLAIN PLOURDE
ghislain.plourde@tc.tc

Les principales installations de la compagnie sont, actuellement, situées à Pointe-Claire. Elles seront aménagées dans un nouveau bâtiment de 385 000 pi2 érigé sur un site de près d'un million de pieds carrés.

Lumen entreprendra la construction des infrastructures et du bâtiment dès les prochains jours avec le Consortium Loracon Cosoltec. La fin des travaux est prévue en avril 2015.

Dans son nouvel espace, au carrefour des autoroutes 440 et 13, le leader québécois en distribution de produits électriques disposera de vastes locaux pour l'ensemble de ses opérations et ses 575 employés. Des espaces si grands, en fait, qu'il ne faudrait pas se surprendre d'y voir, peut-être à moyen terme, le déménagement à Laval de certaines activités de la maison-mère de Lumen, la Française Sonepar. Le siège social de cette dernière est établi à Mississauga, en Ontario.

Sur la photo, Gilbert Leblanc, Laval Technopole, le maire de Laval, Marc Demers, Serge Leblanc, président de Lumen, et François Anquetil, président de Sonepar Canada, lors de la pelleter de terre officielle, le 5 juin dernier. PHOTO GHISLAIN PLOURDE

Du jamais vu en 40 ans

Pour le vice-président Développement des investissements et immobilier de Laval Technopole, Gilbert LeBlanc, l'arrivée de Lumen est une nouvelle extraordinaire.

«C'est le plus gros investissement industriel qu'il m'ait été donné de voir à Laval en 28 ans de carrière et possiblement dans les 40 dernières années sur le territoire de l'île Jésus.»

Le dirigeant du bras immobilier de la Ville de Laval salue au passage l'association des promoteurs Loracon et Cosoltec dans ce dossier. «C'est grâce à cette alliance (chacun possédait une parcelle du terrain) que nous avons pu proposer ce site à Lumen. Ce type d'association représente l'avenir du développement», dit-il précisant au passage que les discussions entre Lumen et Laval Technopole s'étaient amorcées il y a environ 30 mois.

Fondée à Saint-Eustache en 1962, Lumen est, depuis 1984, membre du Groupe Sonepar, qui est le plus important distributeur de matériel électrique au monde.

Un terrain convoité

Le site qui accueillera Lumen fut convoité dans le passé par Baseball Québec qui projetait d'y construire son centre d'excellence du baseball. Celui-ci devait comprendre un stade de 5 000 places avec lequel on aurait pu attirer une équipe professionnelle ainsi qu'un complexe d'entraînement ouvert à l'année.

LE P'TIT « XTRA » QUI FAIT PROFITER DE L'ÉTÉ

VOUS BÉNÉFICIEZ DU TARIF RÉDUIT ?

Dès le 20 juin, procurez-vous le titre XTRA au coût de 59,50 $ sur votre carte OPUS et laissez-vous transporter sur notre réseau durant les mois de juillet et août.

stl.laval.qc.ca
Centre contact clients : 450 688-6520

STL
Sens commun

>JD0182066231

Samedi 21 juin

Fête du SOLSTICE D'ÉTÉ

> JOURNÉE COMPLÈTE D'ACTIVITÉS GRATUITES
> SPECTACLES EXTÉRIEURS
> TERRASSES ÉCLATÉES

Pour plus de détails centropolis.ca

rythme 105.7 Montréal

CENTROPOLIS

>JD0182074608

Ouimet à la présidence de la Commission des institutions

Le député de Fabre, Gilles Ouimet, a été nommé lundi à la présidence de la Commission des institutions.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@tc.tc

L'élu libéral avait été approché pour ce poste dès la fin du mois d'avril, une fois les ministres et les adjoints parlementaires nommés.

En tant que président, Gilles Ouimet animera et organisera les travaux de la commission, qui s'intéresse au conseil exécutif, à la justice, la sécurité publique et aux relations internationales, entre autres.

Il n'y aura pas de législation pendant la session actuelle et la commission va commencer ses travaux avec l'étude des crédits d'ici quelques semaines.

C'est le député du Parti Québécois de Rosemont, Jean-François Lisée, qui assurera la vice-présidence.

Rappelons que l'ex-bâtonnier du Québec, introduit comme candidat vedette lors de sa première élection en septembre 2012, avait été écarté du Conseil des ministres par le premier ministre Philippe Couillard, en avril dernier. Dans les jours précédant l'annonce du Conseil, la plupart des experts lui prévoyaient un portefeuille et une limousine.

Le député de Fabre, Gilles Ouimet, sera président de la Commission des institutions à l'Assemblée nationale.
PHOTO ALARIE PHOTOS

Prix À part entière

4e édition 2014

Le Prix À part entière, remis aux deux ans, vise à rendre hommage aux individus et aux organisations qui contribuent à accroître la participation sociale des personnes handicapées.

conjuguer nos forces

Stéphane Laporte, porte-parole

PROPOSEZ UNE CANDIDATURE !

30 000 $ en bourses

Vous avez jusqu'au 19 septembre 2014 pour soumettre une candidature.

Renseignements et formulaire d'inscription disponibles à l'adresse suivante :

www.ophq.gouv.qc.ca/PrixAPE

En collaboration avec : C·Q·E·A Conseil québécois des entreprises adaptées

Office des personnes handicapées Québec

>JD0182070600

Les leaders syndicaux du STTLVL et la Ville de Laval se sont entendus pour un nouveau contrat de travail. Les travailleurs se prononceront sur l'accord le 15 juin.
PHOTO ALARIE PHOTOS

Entente de principe pour les travailleurs en loisirs

Les parents d'enfants fréquentant les camps de jour de la Ville de Laval n'ont plus à s'inquiéter. Les travailleurs en loisirs ne déclencheront pas de grève cet été.

GHISLAIN PLOURDE
ghislain.plourde@tc.tc

Le syndicat des travailleurs en loisirs de Laval (STTLVL), qui représente plus de 900 syndiqués, et l'employeur ont conclu, le 31 mai dernier, une entente de principe.

«Nous sommes satisfaits de l'issue des dernières séances de négociation, a souligné le président du syndicat, Martin Collerette. Nous avons obtenu plusieurs gains pour les travailleurs en loisirs. Finalement, toutes et tous y trouvent leur compte.»

Trois enjeux étaient au cœur du litige. Outre l'aspect salarial, la formation avant-saison et un soutien psychologique en cas de besoin figuraient également au nombre des demandes.

Les travailleurs du STTLVL sont sans contrat de travail depuis le 31 décembre 2011. Les salariés s'étaient récemment accordé une banque de grève de 10 jours à utiliser au moment «jugé opportun».

Les syndiqués se prononceront sur l'entente le 15 juin prochain.

Devenez chauffeur de camion professionnel

- Programme DEP : transport par camion (5 mois)
- Coût : 133$
- Taux de placement : près de 90%

FORMATION OFFERTE À LAVAL
SÉANCE D'INFORMATION
mercredi 18 juin 2014 à 18H30
Centre de formation horticole de Laval
1051, croissant Pierre-Bédard à Laval

CFTR COMMISSION SCOLAIRE DE LAVAL

VEUILLEZ RÉSERVER VOTRE PLACE EN TÉLÉPHONANT
au 450 435-0167, poste 7101
ou au 450-662-7000, poste 2200

Commission scolaire de la Rivière-du-Nord
WWW.FORMATIONCFTR.CA

>JD0182071297

Climatisation BS inc.
En marche vers l'excellence !

Climatisation & chauffage

PROFITEZ DES SUBVENTIONS ET CRÉDITS D'IMPÔT
- Écorénov
- Rénoclimat
- Chauffez vert

PROMOTION ENSEMBLE COMPLET
- Fournaise 15KW
- Thermopompe
- Filtre haute efficacité
- Thermostat électronique

À partir de 5 900$ + taxes

PROMOTION MURALE
- 12, 000 BTU
- RABAIS postale de Lennox de 100$
- 10 ans pièces et main d'oeuvre

À partir de 2 965$ + taxes
Valide jusqu'au 13 juin 2014

Spécial -20% sur les filtres
- Fournaise, echangeur d'air, humidificateur
- valide jusqu'au 13 juin 2014

PROMOTION Lennox
Spécial rabais postal
JUSQU'À 1 700$
Financement 6 mois, sans paiements, sans intérêts.
Sur équipement selectionnées. Valide jusqu'au 13 juin 2014

SALLE DE MONTRE:
1960, DES LAURENTIDES,
VIMONT, LAVAL
450.663.7417
514.382.3503

WWW.CLIMATISATIONBS.COM

LENNOX CMMTQ APCHQ Novoclimat

>JD0182069303

LES ÉCHOS DE L'ÉQUIPE

Baseball et boxe

Les joueurs de l'équipe de baseball bantam AA des Associés de Laval ont été invités par le boxeur Yves Ulysse Jr à s'entraîner avec lui au Club de boxe Champion de Montréal. Sur la photo, Yves Ulysse Jr est entouré des membres de la formation. PHOTO ALARIE PHOTOS

Madeco 360

Le 29 mai dernier, Madeco a fait le lancement officiel de la toute première salle de montre immobilière au Québec : Madeco 360. Il s'agit d'un concept unique qui réunit tous les services nécessaires à l'achat de votre nouvel espace de vie, que ce soit la consultation avec des designers, la visite de condos modèles aménagés dans les bureaux et même jusqu'à l'achat de meubles. La vice-présidente, Carole Kieljan, fêtait par la même occasion ses 10 ans de service chez Madeco. On la reconnaît sur la photo en compagnie de Martin Desrochers, président de Madeco. PHOTO ALARIE PHOTOS

DISTRICT mc 23
COMPLEXE D'AFFAIRES

Entrez dans l'ère du
Géotravail

District 23 a été conçu par des gens d'affaires, pour des gens d'affaires, dans une perspective de productivité, de profitabilité et de qualité de vie, s'inscrivant pleinement dans la nouvelle tendance du Géotravail.

- Localisation centrale et stratégique (15 N, sortie 23)
- Projet de 5 bâtiments autour d'une allée végétale unique
- Commodités sur place (garderie, restaurants et plus)
- Toits-terrasses à l'ambiance conviviale (tours A et B)
- Vastes aires de stationnement intérieur et extérieur

TOUR A, OCCUPATION 90 %

Découvrez le Géotravail en vous inscrivant à nos évènements sur district23.ca.

TOUR B EN PRÉVENTE OU PRÉLOCATION DÈS MAINTENANT ! 514 209.2256

BUREAU DES VENTES
(sur rendez-vous seulement)
6455, rue Doris-Lussier, bureau 100,
Boisbriand QC J7H 0E8
15 N / SORTIE 23 district23.ca

>JD0282062984

Une immense tortue se balade en pleine rue à Fabreville

Un citoyen a aidé le reptile à regagner le marais, mais c'était peut-être une erreur, selon Éco-nature

Que faire si une immense tortue serpentine se balade sur votre rue? Contrairement à ce que l'on pourrait penser, elle n'est pas nécessairement perdue, cherchant peut-être un endroit où pondre ses œufs.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@tc.tc

C'est ce qu'a expliqué l'éco-conseillère d'Éco-nature et du Parc de la Rivière des Mille-Îles, Mathilde Poulin, lorsque *L'Écho de Laval* lui a montré les photos et la vidéo prises par un citoyen résidant en bordure de l'eau à Fabreville.

«Sa carapace mesurait près de 45 cm de long», affirme Éric.

Ce dernier explique avoir pris la tortue par la carapace pour la mener vers le marais où elle semblait se diriger.

Il aurait été préférable de laisser la tortue se déplacer par elle-même si la situation le permettait, affirme Mme Poulin.

«Lorsque la circulation est trop abondante, nous conseillons de prendre la tortue, mais jamais par la queue, et de la faire traverser dans la direction où elle allait, même si on a l'impression qu'elle s'éloigne de l'eau, affirme l'éco-conseillère. On peut parfois penser qu'on aide la tortue en la ramenant près de l'eau, mais c'est elle qui connaît les sites qui sont adaptés pour la ponte. En la ramenant sur ses pas, on lui fait gaspiller du temps et de l'énergie puisqu'elle recommencera sûrement le même parcours.»

Une tortue crainte

La tortue serpentine peut vivre plusieurs décennies, selon Mathilde Poulin.

«Il est difficile d'évaluer l'âge d'une tortue en se basant uniquement sur une photo, mais il est certain qu'il s'agit d'un spécimen adulte, qui a potentiellement plus de 10 ans», confie la spécialiste.

Sa taille et ses longues griffes peuvent faire peur. Il s'agit toutefois d'une espèce inoffensive qui préfère se tenir loin des humains, selon Éco-nature.

Si elle se sent attaquée ou prise au piège, elle peut tenter de mordre ou d'ouvrir la gueule pour faire peur. L'idéal est de la laisser tranquille. Il est aussi demandé de ne jamais déranger ou toucher à ses œufs.

Selon Mme Poulin, il est possible d'observer deux autres espèces de tortues indigènes dans la rivière des Mille Îles, soit la tortue peinte et la tortue géographique. Il est aussi possible de croiser une espèce exotique parfois relâchée par des citoyens en nature, la tortue à oreilles rouges.

Un citoyen a observé une tortue serpentine en pleine rue de Fabreville, en mai dernier.
PHOTO COURTOISIE

VIDÉO EN LIGNE
LECHODELAVAL.CA

ARRÊTER DE FUMER C'EST RETROUVER SA LIBERTÉ
CONTRÔLE
Alcool
Angoisse
Drogue
Stress
Tabac
TRAITEMENT AU LASER DOUX
50$ *
RABAIS DE
CENTRE DE LASÉROTHÉRAPIE 3001
Tél. : 514-688-3002
Laser3001laval@videotron.ca
1763973
* Applicable sur le tabagiste seulement
CLINIQUE DE LAVAL
514.688.3002 • www.laserotherapie3001.com

VOS DETTES SONT DEVENUES INSUPPORTABLES?
NOUS AVONS UNE SOLUTION!
- Proposition de consommateur (règlement avantageux des dettes en un seul versement mensuel adapté à votre budget et sans intérêts, tout en conservant vos biens)
- Faillite
- Autres options également disponibles pour consommateurs et entreprises
- Service bilingue, approche discrète et conseils professionnels
1716264
CONSULTEZ-NOUS SANS TARDER
450-629-4300
www.druker.ca
400, boul. St-Martin Ouest, bureau 200, Laval
DRUKER &associés inc.
syndics et gestionnaires depuis 1952
Écoute, compréhension et solutions.
Johanne Giguère, cirp, syndic
(plus de 35 ans d'expérience)

UN CONGÉ DE PAIEMENT offert par le boss!
PROMOTION
À L'ACHAT D'UNE FOURNAISE ET THERMOPOMPE
Gilles Rousseau
Président
15 ans d'expertise en climatisation et chauffage
FRIEDRICH CLIMATISEUR INVERTER
Garantie jusqu'à 10 ans pièces, 10 ans main-d'oeuvre, 10 ans compresseur
AUCUN PAIEMENT NI INTÉRÊT AVANT 6 MOIS*
MITSUBISHI CLIMATISEUR INVERTER
Garantie 6 ans pièces, 6 ans main-d'oeuvre, 10 ans compresseur
AUCUN PAIEMENT NI INTÉRÊT AVANT 6 MOIS*
LENNOX
AUCUN PAIEMENT NI INTÉRÊT AVANT 12 MOIS*
R.B.Q. : 5582-8230-01 OPC : 119591
VENTE, INSTALLATION, SERVICE ET FINANCEMENT DISPONIBLE
*Sujet à l'approbation de crédit. Ces offres ne peuvent être jumelées. Détails et conditions en magasin. Se termine le 30 juin 2014.
avantage CLIMATISATION CHAUFFAGE
Salle de montre 3823, boul. Saint-Martin Ouest, Laval / avantageclimatisation.com
450 934-7385
>ID0182065225

LES ÉVÉNEMENTS CURYEUX !

Curyeux Optométristes organise des événements sous la tente à chaque samedi pendant les mois de Juin et début Juillet! Lors de ces événements, vous pourrez **économiser 50 % de rabais** sur la première monture et **75 % sur la deuxième !** Le premier événement aura lieu ce samedi 7 juin à la clinique de St-Jérôme, ou les collections Etnia Barcelona et Vanni connues pour leurs designs riches en couleurs seront mises en valeur pour cette journée à des prix jamais vus.

Samedi le 21 juin toujours à St-Jérôme, profitez-en pour gâter encore votre papa ou votre conjoint ! Ce deuxième événement soulignera deux très belles collections pour hommes, Oga et Hugo Boss. Que votre papa ou conjoint ait un look actuel, vintage, intemporel ou novateur, ces deux collections combleront ses attentes. OGA et Hugo Boss sont des marques reconnues pour leurs matériaux de qualité ainsi que pour le confort absolu de leurs montures.

Notre équipe de conseillers, opticiens et optométristes aura le plaisir de vous rencontrer lors de ces événements afin de vous aider à choisir une monture qui vous convienne !

>JD01688203

curyeux optométristes

Complexe Médical St-Laurent
1605 Boul. Marcel-Laurin 514.735.1111
Ste-Marthe 450.491.6000
St-Jérôme 450.431.3381

Grandes îles : la mise en réserve prolongée de deux ans

La mise en réserve des îles Saint-Joseph, Saint-Pierre et aux Vaches, situées dans la rivière des Mille Îles, a été reconduite pour deux ans, a annoncé le 3 juin le ministère du Développement durable.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@tc.tc

La mise en réserve décrétée en 2012 venait à échéance en juin 2014 et la prolongation prendra fin en juin 2016. Au terme de cette période, la mise en réserve ne pourra pas être renouvelée une seconde fois.

L'organisme Sauvons nos trois grandes îles se réjouit de cette reconduction.

«Le renouvellement de la mise en réserve indique la direction vers laquelle il faut tendre, soit réaliser, à l'intérieur des deux prochaines années, la protection entière des trois grandes îles», a exprimé l'organisme par voie de communiqué.

Sauvons nos trois grandes îles réclame que le gouvernement fasse l'acquisition des îles Saint-Joseph, Saint-Pierre et aux Vaches de l'archipel Saint-François.

Sauvons nos trois grandes îles se réjouit de la reconduction de la mise en réserve des îles Saint-Joseph, Saint-Pierre et aux Vaches. PHOTO COURTOISIE DE SN3GI

«La visée du décret de 2012 était d'augmenter le nombre d'aires protégées sur le territoire de la Communauté métropolitaine de Montréal et une étude exposant la haute valeur écologique démontre la pertinence de protéger les trois grandes îles», ajoute Huguette Larochelle, présidente de l'organisme, qui souhaite voir les trois îles être incluses dans la Trame verte et bleue du Plan métropolitain d'aménagement et de développement (PMAD).

«Un poumon à préserver»

Aux dires de la ministre responsable de Laval, Francine Charbonneau, le dossier des trois grandes îles a toujours été au cœur de ses préoccupations et celles de ses collègues libéraux lavallois.

Elle admet que les 24 prochains mois seront cruciaux.

«C'est un poumon que l'on veut préserver. Il est difficile, à ce stade, de définir le plan de match. La solution réside dans une action concertée des trois paliers de gouvernement», a-t-elle confié en entrevue à *L'Écho de Laval*, le 5 juin dernier.

La ministre Charbonneau ne s'octroie pas un rôle plus significatif dans la reconduction de la mise en réserve.

«Le dossier n'est pas tombé entre deux chaises. Le processus de reconduction s'est fait durant le changement de gouvernement et je dois admettre qu'il y avait une volonté commune de tous les acteurs politiques d'y aller avec un processus de reconduction», ajoute-t-elle en parlant de Nicole Léger, ancienne ministre responsable de Laval, des députés libéraux et des ex-députés péquistes.

Francine Charbonneau a confié n'avoir ni rencontré ni discuté avec les propriétaires des grandes îles avant l'annonce de la reconduction et elle ignore si ses collègues du ministère du Développement durable et de l'Environnement l'ont fait.

«La solution en sera une gagnante pour toutes les parties impliquées. Le gouvernement provincial mettra l'argent nécessaire, mais n'achètera pas à crédit», a-t-elle conclu.

Avec la collaboration de Ghislain Plourde.

Maison Raymonde-Chopin-Péladeau
www.maison-chopin-peladeau.org

Centre de traitement des dépendances pour femmes
Ivry-sur-le-lac
1 877.457.5011 sans frais
819.326.3520
Organisme certifié auprès du Ministère de la Santé et des Services Sociaux

1141496

Pavillon Pierre Péladeau
www.pavillon-pierre-peladeau.org

Centre de traitement des dépendances pour hommes
Val-David
1 866.735.2366 sans frais
819.322.3555
Organisme certifié auprès du Ministère de la Santé et des Services Sociaux

1140324

N'attendez pas que les canicules arrivent, c'est maintenant que vous devez penser à vous climatiser.

Nordik a tous les systèmes de climatisation qu'il vous faut pour vous rafraîchir.

Nous possédons la plus grande salle de montre pour vous accueillir. Elle est située à Ste-Rose, Laval.

Nous pouvons également vous conseiller à domicile et ainsi évaluer vos besoins, afin de vous proposer le meilleur système pour votre maison.

Vous avez des problèmes avec votre système de climatisation ou encore vous désirez effectuer une mise au point de votre appareil? Ne cherchez plus!

Nordik, fier de ses 20 ans d'expertise dans le domaine, a les spécialistes qu'il vous faut. Ses techniciens hautement qualifiés et détenteurs de licences d'entrepreneur de la Régie du bâtiment du Québec, sont équipés pour réparer à domicile tous les types d'appareil de climatisation et de chauffage.

Voici des climatiseurs de pointe dotés de la précision technologique japonaise avec un design élégant qui permettra de rehausser n'importe quelle pièce de la maison. La technologie unique de Sharp plasmacluster purifie et nettoie en profondeur la qualité de l'air.

CLIMATISEUR MURAL 12000 BTU

à partir de **1295$**

THERMOPOMPE 24 000 BTU*
à partir de
3250$
* À l'achat d'une fournaise électrique (inst. incluse)

Garantie 10 ans sur les pièces

CONVERTISSEZ VOTRE HUILE À L'ÉLECTRICITÉ. CHAUFFEZ VERT!
CRÉDIT D'IMPÔT JUSQU'À 1275$
PRÉ-ÉVALUATION À VOTRE DOMICILE SANS FRAIS

ÊTES-VOUS ÉLIGIBLES AUX SUBVENTIONS GOUVERNEMENTALES
POSSIBILITÉ DE 1525$ EN CRÉDIT D'IMPÔT
APPELEZ-NOUS!
ECORENOV
RÉNOclimat

Votre confort est notre priorité!

NORDIK

ESTIMATION GRATUITE* • VENTE • INSTALLATION • SERVICE

SYSTÈMES DE CLIMATISATION | CHAUFFAGE
RBQ 8273-4633-11

SUBVENTION ET FINANCEMENT DISPONIBLE

- SYSTÈME DE CHAUFFAGE
- CLIMATISATION
- ÉCHANGEUR D'AIR

Nous réparons toutes les marques

LG · Goodman · AMANA · ENERGY STAR · Carrier · LENNOX · SAMSUNG · SHARP · MAYTAG · MITSUBISHI

VISITER NOTRE SALLE DE MONTRE
OU ESTIMATION A DOMICILE

205, CURÉ-LABELLE, SAINTE-ROSE
www.nordik.ca • 450 625-5333

HEURES D'OUVERTURE Lundi au vendredi : 9h à 21h • Samedi et dimanche : Fermé

>JD0182067843

Mourir dans la dignité : deux députés lavallois votent contre

Guy Ouellette, député de Chomedey depuis 2007, a voté contre le projet de loi 52 sur les soins de fin de vie. PHOTO ARCHIVES

Les députés libéraux Guy Ouellette et Saul Polo ont voté contre le Projet de loi 52 concernant les soins de fin de vie lors du vote libre tenu à l'Assemblée nationale, le 5 juin dernier.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@tc.tc

Seuls 22 des 125 députés élus le 7 avril dernier, tous du Parti libéral du Québec, se sont opposés à l'adoption de Mourir dans la dignité, un projet de loi mis de l'avant par le gouvernement provincial en 2009.

Il établit les conditions qui permettent à une personne d'obtenir de l'aide médicale à mourir et les critères qui doivent être respectés avant que le médecin puisse aider un malade à assouvir ses souffrances.

«Le point de vue de mes citoyens est important et le respect de ma population est mon critère de base, a confié Guy Ouellette en entrevue. Mon vote contre le projet de loi reflète la position de mes électeurs de Chomedey. M. Couillard a demandé un vote personnel, mais ce sont les citoyens que l'on représente et on a tendance à l'oublier.»

Pour Saul Polo, député de Laval-des-Rapides, c'est un projet de loi qui se rapporte à la valeur suprême, celle de la vie humaine. Dans un discours à l'Assemblée nationale, il a confié que plusieurs citoyens l'avaient interpelé sur le sujet.

«L'adoption du projet de loi pourrait être interprétée comme une échappatoire à la mise en place d'une gamme de soins de vie plus appropriée, a-t-il exprimé. Les citoyens souhaiteraient voir nos priorités s'orienter vers l'amélioration des soins.»

Le député de Laval-des-Rapides a parlé des mesures déjà en place.

«L'acharnement thérapeutique est interdit par le Code civil du Québec. Des patients peuvent refuser des traitements lorsqu'ils considèrent avoir atteint leurs limites et ils peuvent avoir recours à des sédatifs à forte dose pour soulager leurs douleurs. La dignité humaine est respectée par la législation actuelle», ajoute-t-il.

Important d'agir

Le député de Fabre, Gilles Ouimet, est au nombre des 94 députés à avoir voté en faveur de Mourir dans la dignité.

«Je pense que le projet de loi 52 constitue une réponse adéquate à une réalité qui est vécue quotidiennement par des Québécois qui, malheureusement, sont confrontés à cet épisode de fin de vie, et pour les familles et le personnel médical qui les accompagnent et qui ont la difficile tâche de vivre ces situations-là sans un encadrement législatif adéquat, a expliqué, au Salon bleu, le député, le 4 juin. Nous ne pouvons plus tourner le dos à cette réalité qui est difficile, que souvent nous ne voulons pas voir, mais qui existe.»

Jean Habel (Sainte-Rose), Jean Rousselle (Vimont) et la ministre Francine Charbonneau (Mille-Îles) ont eux aussi appuyé le projet de loi 52, qui était soumis à un vote libre à l'Assemblée nationale.

Le projet de loi devrait être appliqué d'ici 18 mois par le gouvernement Couillard.

Êtes-vous en accord avec le choix des députés de l'Assemblée nationale d'approuver majoritairement le projet de loi?

LAV.REDACTION @TC.TC

BUDGET DU GOUVERNEMENT COUILLARD

«Rigoureux et responsable» - Francine Charbonneau

Le plan budgétaire présenté la semaine dernière par le ministre des Finances, Carlos Leitao, apparaît aux yeux de la ministre Francine Charbonneau comme un exercice «rigoureux et responsable».

GHISLAIN PLOURDE
ghislain.plourde@tc.tc

Celle qui occupe la triple fonction de députée des Mille-îles, ministre des Aînés, de la Famille et de la Lutte contre l'intimidation ainsi que ministre responsable de la région de Laval estime que le budget de son gouvernement «aborde les vraies affaires» paraphrasant ainsi le slogan de son parti aux dernières élections.

«C'est un programme réaliste avec les données actuelles. Ce n'est pas quelque chose de facile, il y a des sacrifices à faire pour faire face à notre dette. Par contre, si tout se passe comme prévu, nous serons en mesure de présenter un budget beaucoup plus optimiste dans 18 mois.»

La ministre Charbonneau juge essentiel que tout soit mis à contribution dans les compressions exigées. «Chacun de nous devons faire un effort pendant la prochaine année et demie pour nous serrer la ceinture», affirme-t-elle tout en précisant que son ministère doit récupérer, de son côté, 126,2 M$.

Pas que du négatif

L'élue lavalloise ne voit pas qu'un portrait sombre du budget Leitao, malgré le caractère austère qu'il dégage.

«Il ne faut pas oublier que la région de Laval va bénéficier d'un investissement dans les infrastructures de près de 2,7 G$. Une enveloppe qui servira à l'entretien de nos ponts, Gédéon-Ouimet et Papineau entre autres, de nos usines de filtration et de nos routes. Sans oublier les mesures de soutien et les stratégies en appui aux PME, les retombées pour nos entreprises de la remise en marche du Plan Nord, il y a de belles choses à venir.»

Francine Charbonneau, qui pilote le dossier des garderies, tient à rappeler que son gouvernement débloquera, cette année, 6 300 places et les années suivantes 4 000 «plus que la moyenne de toutes les années précédentes qui s'établissait autour de 3 700», souligne-t-elle.

ALBI
LE GÉANT

LA VENTE DU PRÉSIDENT
(LE PROPRIÉTAIRE VOUS ATTEND)

ON VOUS DIT OUI !

mazda

1625 BOUL. ST-MARTIN EST
(ANGLE PAPINEAU)
☎ 450 669-7075

KIA

1615 BOUL. ST-MARTIN
(AU COIN DE LA 19 ET ST-MARTIN)
☎ 450 668-3883

CHRYSLER Jeep
DODGE RAM

1700 BOUL. LE CORBUSIER
(AU NORD DE ST-MARTIN)
☎ 450 978-0800

ALBI OCCASION .COM
☎ 1-855 869-2524

ON VOUS ATTEND !

>JD0182075313

PROGRAMMES DE FORMATION PROFESSIONNELLE À LAVAL

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE PAUL-ÉMILE-DUFRESNE

2525, boulevard de la Renaissance,
Laval (Québec) H7L 3Y2
450 662-7000, poste 2599
WWW.CSLAVAL.QC.CA/PAULEMILEDUFRESNE

VENTE DE VOYAGES
Cours offert de jour
DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)
DURÉE : 1 245 heures (15 mois)
DÉBUT : 25 août 2014

VENTE-CONSEIL
Cours offert de jour
DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)
DURÉE : 900 heures (10 mois)
DÉBUT : 25 août 2014

REPRÉSENTATION
Cours offert de jour
ATTESTATION DE SPÉCIALISATION PROFESSIONNELLE (ASP)
DURÉE : 450 heures (4 mois)
DÉBUT : Entrée continue

Centre de formation horticole de Laval

1051, croissant Pierre-Bédard,
Laval (Québec) H7E 1Y8
450 662-7000, poste 2299
WWW.CSLAVAL.QC.CA/CENTREHORTICOLE

HORTICULTURE ET JARDINERIE
Cours offert de jour et de soir
DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)
DURÉE : 1 335 heures (13 mois)
DÉBUT : 25 août 2014

CONSTRUCTION D'AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS
Cours offert de jour
DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)
DURÉE : 1 035 heures (9 mois)
DÉBUT : 11 et 25 août 2014

ÉCOLE HÔTELIÈRE DE LAVAL

190, rue Roseval,
Laval (Québec) H7L 2V6
450 662-7000, poste 2400
WWW.CSLAVAL.QC.CA/ECOLEHOTELIERE

SERVICE DE LA RESTAURATION
Cours offert de soir
DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)
DURÉE : 960 heures (10 mois)
DÉBUT : 25 août 2014

ÉLÈVE D'UN JOUR

Devenez élève d'un jour à la formation professionnelle pour vivre une expérience concrète d'un métier de votre choix*! Inscriptions auprès des divers centres de formation professionnelle.
*L'IPIQ n'offre pas cette activité.

ÉCOLE POLYMÉCANIQUE DE LAVAL

4095, boulevard Lévesque Est,
Laval (Québec) H7E 2R3
450 662-7000, poste 2600
WWW.CSLAVAL.QC.CA/POLYMECANIQUE

ENTRETIEN GÉNÉRAL D'IMMEUBLES
Cours offert de jour et de soir
DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)
DURÉE : 900 heures (10 mois)
DÉBUT : 12 août et 14 octobre 2014

MÉCANIQUE INDUSTRIELLE DE CONSTRUCTION ET D'ENTRETIEN
Cours offert de jour
DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)
DURÉE : 1 800 heures (21 mois)
DÉBUT : 4 août 2014

>JD0116356S4

www.macarrieresedessine.com

Suivez- nous sur Ma Carrière Se Dessine.com

CENTRE DE FORMATION
COMPÉTENCES
2000

777, avenue Bois-de-Boulogne,
Laval (Québec) H7N 4G1
450 662-7000, poste 2000
WWW.CSLAVAL.QC.CA/COMPETENCES2000

RÉPARATION D'APPAREILS ÉLECTRONIQUES AUDIOVIDÉOS

Cours offert de jour

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)

DURÉE : 1 800 heures (20 mois)
DÉBUT : Entrée en continue

ESTHÉTIQUE

Cours offert de jour

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)

DURÉE : 1 350 heures (17 mois)
DÉBUT : 22 août 2014

DÉCORATION INTÉRIEURE ET PRÉSENTATION VISUELLE

Cours offert de jour

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)

DURÉE : 1 800 heures (22 mois)
DÉBUT : 22 août 2014

INFOGRAPHIE

Cours offert de jour

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)

DURÉE : 1 800 heures (22 mois)
DÉBUT : 22 août 2014

COMPTABILITÉ

Cours offert de jour et de soir

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)

DURÉE : 1 350 heures (15 mois)
DÉBUT : 22 et 25 août 2014

SECRÉTARIAT

Cours offert de jour et de soir

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)

DURÉE : 1 485 heures (16 mois)
DÉBUT : 22 et 25 août 2014

SECRÉTARIAT MÉDICAL

Cours offert de jour

ATTESTATION DE SPÉCIALISATION PROFESSIONNELLE (ASP)

DURÉE : 450 heures (4 à 5 mois)
DÉBUT : 11 août 2014
aussi offert en entrée continue

MÉCANIQUE DE VÉHICULES LÉGERS

Cours offert de jour

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)

DURÉE : 1 800 heures (22 mois)
DÉBUT : 28 août 2014

MÉCANIQUE AUTOMOBILE

Cours offert de soir

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)

DURÉE : 1 800 heures (22 mois)
DÉBUT : 22 août 2014

VENTE DE PIÈCES MÉCANIQUES ET D'ACCESSOIRES

Cours offert de jour

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)

DURÉE : 1 095 heures (13 mois)
DÉBUT : 8 septembre 2014

Inscriptions en tout temps
www.macarrieresedessine.com

450 662-7000
www.cslaval.qc.ca

COMMISSION SCOLAIRE DE LAVAL

>JD011635677

cahiermaison.com

Jardins communautaires : de plus en plus populaires

Tout le monde n'a pas assez d'espace pour faire un jardin potager chez lui. Cultiver son lopin de terre en pleine ville, c'est un rêve qui peut encore devenir réalité grâce aux jardins communautaires et collectifs.

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@tc.tc

Chaque année, les jardins communautaires et collectifs établis sur le territoire permettent à plus d'une centaine de Lavallois d'apprécier les joies du jardinage. Au total, il existe pas moins d'une quinzaine de lieux où l'on peut bénéficier d'une petite parcelle de terre pour cultiver herbes, légumes et fruits frais pendant la belle saison.

Mais c'est nettement insuffisant compte tenu de l'engouement des Lavallois pour le jardinage qui a littéralement explosé au cours des dernières années, notamment en raison de la popularité du biologique et au fait de bien s'alimenter.

«La demande est de plus en plus forte et nous avons des listes d'attente bien remplies de gens intéressés. À l'heure actuelle, nous arrivons à peine à combler le quart de la demande, mais nous sommes en pleine démarche avec la Ville pour étendre la présence de jardins communautaires partout sur le territoire, ce qui n'est pas le cas actuellement», explique Pierre Théorêt, coordonnateur pour Enfant d'Abord, l'organisme qui soutient le développement de jardins communautaires et collectifs dans la région de Laval.

Puisqu'au mieux, 15 à 20 parcelles de terre se libèrent chaque année, il faut compter facilement plusieurs années avant de mettre les pouces dans la terre.

«Une fois qu'une personne obtient sa parcelle de terre, l'entretient et la cultive, on ne peut la lui enlever pour la donner à quelqu'un d'autre l'année suivante», affirme-t-il, rappelant que les bénéfices des récoltes se font année après année.

Les jardins communautaires sont, en effet, des parcelles de terre individualisées desquelles chaque jardinier est responsable de l'entretien. «Le propriétaire du lot cultive ce qu'il a envie. Le lot lui appartient», mentionne M. Théorêt.

Des jardins collectifs

Dans le cas du jardin collectif, il n'est plus question de parcelles individuelles. Il s'agit plutôt d'un groupe de jardiniers qui se chargent de l'entretien de l'ensemble du jardin. Les participants se réunissent sur une base régulière et se partagent le travail nécessaire, les outils et, bien évidemment, les récoltes, ce qui permet aux participants d'améliorer la qualité de leur alimentation tout en réalisant des économies substantielles.

«Les jardins collectifs sont particulièrement intéressants pour les personnes qui ont des connaissances limitées en jardinage. Vous ne savez pas si telle plante est une mauvaise herbe ou un légume ou encore quand une courgette est prête à être récoltée? D'autres participants le sauront. Et comme les gens s'entraident, ça permet à des personnes limitées physiquement de bénéficier également des joies du jardinage», poursuit M Théorêt, ajoutant que les jardins collectifs sont tout indiqués pour ceux et celles qui ont envie de tisser de nouveaux liens.

Les fins de semaine et les jours de congé, surtout quand il fait beau, les jardins communautaires prennent d'ailleurs une allure festive, tellement ils bourdonnent de monde en train d'échanger. On découvre de nouveaux légumes, de nouvelles techniques; on échange des renseignements sur les traitements à faire, des trucs qui fonctionnent... ou ne fonctionnent pas, etc.

Pour plus d'informations et pour connaître l'emplacement des jardins collectifs ou communautaires sur le territoire de Laval, contactez Enfant d'Abord au 450 681-1154 ou à l'adresse courriel cultivonslaville@videotron.ca.

Cultiver son lopin de terre en pleine ville, c'est un rêve qui peut encore devenir réalité grâce aux jardins communautaires et collectifs. PHOTO COURTOISIE

Un potager sur son balcon, c'est possible!

Pas besoin d'un grand jardin pour s'adonner aux joies du jardinage. Un balcon ou une petite terrasse suffit amplement pour disposer d'un petit coin de verdure et cultiver fruits et légumes.

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@tc.tc

Contrairement au potager où bêche, râteau et truelle sont nécessaires, la culture en pot, elle, ne requiert que peu de matériel. Des pots, du terreau, un peu d'engrais biologique, de l'eau et l'affaire est dans le sac.

Contrairement au potager où bêche, râteau et truelle sont nécessaires, la culture en pot, elle, ne requiert que peu de matériel. PHOTO COURTOISIE

Un critère est toutefois non négociable pour assurer la réussite de votre projet : l'exposition. «La plupart des légumes préfèrent le plein soleil. Et 4 à 6 heures sont généralement nécessaires pour leur assurer un ensoleillement suffisant», explique Louise Arcand des Serres Sylvain Cléroux. Le balcon idéal fera donc face au sud, à l'ouest ou à l'est.

Le choix du pot

Le plus important dans la culture sur balcon, c'est d'utiliser des contenants appropriés, selon Mme Arcand. «Plus il est gros, meilleurs seront les résultats, car une grosse masse de terreau, qui ne demande qu'un seul arrosage par jour, assurera une humidité plus constante. On peut par ailleurs acheter des pots dans les centres de jardinage ou encore s'en fabriquer à l'aide de sceaux en plastique en prenant soin d'y percer des trous de drainage», poursuit-elle, déconseillant l'utilisation des boîtes à fleurs étroites.

Elle recommande ensuite l'utilisation d'une terre adaptée aux cultures en pot. «Plus léger et plus aéré, ce terreau, qui contient également du compost, est parfait pour la plantation des fruits et des légumes sur le balcon. Il suffit d'y ajouter un peu d'engrais biologique afin d'enrichir suffisamment la terre.»

Il ne reste ensuite qu'à placer une petite couche de drainage de gravier au fond du pot, de la couvrir de terreau jusqu'à deux ou trois centimètres du rebord et de planter ou de semer vos légumes en les arrosant d'un peu d'eau.

Un vaste choix

Selon Louise Arcand, presque tous les légumes se cultivent en pot et donc sur un balcon : laitues, haricots, piments, aubergines, pommes de terre et même les carottes… On peut aussi cultiver des tomates, des fines herbes et des fraises. Ces variétés sont d'ailleurs très populaires auprès des jardiniers de balcon, lesquels sont de plus en plus nombreux chaque année.

«Dans le cas des carottes, elles doivent toutefois avoir leur pot bien à elles ou bien on opte pour des bébés carottes, beaucoup plus faciles à cultiver», conseille-t-elle, ajoutant que toutes les variétés ne sont pas compatibles entre elles et qu'il faut éviter de les planter dans le même pot au risque de les étouffer.

Si on ne s'y connaît pas trop ou qu'on n'a pas du tout le pouce vert, les centres jardins sont par ailleurs l'endroit par excellence pour s'informer. Il est même possible d'y acheter des pots prêts à cultiver qui ne nécessitent qu'arrosage.

cahierm^ison.com

Choisir le bon paillis

Le printemps est le moment idéal pour ajouter du paillis à ses plates-bandes. En plus de maintenir le sol frais durant l'été, un bon paillis réduit la croissance des mauvaises herbes et nourrit le sol en se décomposant.

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@tc.tc

Le paillis est une couche de matériaux, naturels ou synthétiques, que l'on pose sur le sol afin de modifier les effets de la température locale sur ce dernier. On a donc toutes les raisons d'apprendre à utiliser les paillis un peu partout sur nos terrains, autant dans la plate-bande que dans le potager.

Comment le choisir?

Il y a d'abord et avant tout une question pratique au choix de paillis. Les meilleurs sont évidemment d'origine organique. «Ces produits ont des propriétés fertilisantes et stimulent la flore microbienne, alors que certains autres peuvent inhiber la croissance des mauvaises herbes», explique la botaniste Marie-Fleurette Beaudoin, sur son blogue Jardinage.net.

En effet, en se décomposant, ces paillis enrichissent le sol, réduisant par le fait même les besoins en engrais. Et si leur décomposition graduelle nous oblige à en rajouter de temps en temps - il faut maintenir une épaisseur de 5 cm en tout temps -, on élimine ainsi la problématique des mauvaises herbes.

Parmi les paillis décomposables, il y a des paillis commerciaux, mais aussi beaucoup de produits maison. Composé de «déchets» de toutes sortes : compost, feuilles broyées, aiguilles de pin, copeaux et sciure de bois, écales d'arachide, de cacao, de sarrasin, ils représentent une économie substantielle pour les jardiniers.

«Il ne faut toutefois pas oublier de repousser le paillis de quelque centimètre autour de chaque plant afin de ne pas altérer sa croissance et assurez-vous que le paillis ne contient aucun élément toxique et que son pH est adéquat», précise Mme Beaudoin, ajoutant que les toiles et membranes géotextiles, qui nuisent aux échangent gazeux entre le sol et l'air, sont à éviter.

L'utilisation de paillis dans l'aménagement commence à entrer dans les mœurs des jardiniers. PHOTO COURTOISIE

Les paillis de longue durée – cèdre naturel ou teinté, écorce de conifère et éclats de bois - sont les plus populaires et remplissent plusieurs engagements des «vrais paillis». Par contre, ils sont plutôt pauvres et n'améliorent pas beaucoup le sol en se décomposant, ce qu'ils font très lentement, parfois sur plusieurs décennies. Aussi, avec le temps, les interstices de ces paillis se remplissent de poussière, ce qui permet aux mauvaises herbes de s'y installer.

L'esthétique

Enfin, il y a aussi une question esthétique au choix d'un paillis. Vous pourrez ainsi choisir parmi différentes couleurs, certaines étant plus sombres d'autres plus claires. La texture est également une caractéristique à considérer, selon que vous souhaitiez votre paillis discret ou bien visible.

Saviez-vous que...

M.E.P. Le compost d'usine de champignons ou d'élevage de canards, la paille, les résidus de culture, les fougères et bien entendu les feuilles sont d'autres excellents paillis très économiques. On peut également se procurer gratuitement ou pour une somme minime des copeaux de bois, en appelant les compagnies d'émondage, les services municipaux ou Hydro-Québec.

Des fleurs pour tous les goûts!

Les fleurs, qu'elles soient vivaces, annuelles ou même artificielles, forment d'harmonieuses plates-bandes et améliorent merveilleusement bien la décoration de votre maison. Mais comment choisir?

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@tc.tc

Variant en formes, en couleurs et en hauteurs, les plantes vivaces survivent à nos hivers et reprennent vie au printemps. On les utilise dans les aménagements paysagers : dans les plates-bandes, en bordure d'un trottoir, d'une entrée de stationnement, d'un bassin d'eau, d'un étang, autour d'un patio, d'une piscine, d'un cabanon, d'une terrasse, etc. «Elles s'associent très bien avec les annuelles, les arbustes et même les arbres, quoique l'on doive s'assurer que le système racinaire de ces derniers ne leur nuit pas. Beaucoup de vivaces ont un feuillage très décoratif, donnant ainsi beaucoup d'ambiance et de finition sur un terrain», affirme le botaniste Olivier Lefebvre, ajoutant que ces dernières demandent plus d'entretien, notamment un arrosage régulier, un binage et un apport d'engrais adéquat.

À l'inverse, ces fleurs qui fleurissent pendant toute la saison estivale sans survivre à l'hiver, d'où leur nom «annuelles», donnent une touche très colorée et conviennent à la plupart des conditions de sol et expositions, que ce soit en plein soleil ou à l'ombre.

Faciles d'entretien, on les utilise pour la confection de pots fleuris, de paniers suspendus, de balconnières et de plates-bandes. On les plante autour des arbres et pour embellir des endroits qui dérangent visuellement.

«Elles ont leur place dans les aménagements paysagers, en bordure d'un trottoir, d'une entrée de stationnement et autour d'un cabanon. Quelques variétés sont utilisées pour agrémenter l'intérieur d'une maison. Elles sont parfaites pour décorer et offrir à des occasions spéciales, telles qu'un mariage, un baptême ou un anniversaire», affirme le botaniste.

Des plantes artificielles

Vous n'avez pas le pouce vert, mais vous souhaitez tout de même avoir un espace de verdure à l'extérieur? Guy Véronneau, de Véronneau, Plantes et Décors, souligne que les plantes artificielles sont faites pour vous.

«Comme il est plus agréable d'admirer son jardin que de faire son entretien, il est fort sage de choisir des plantes qui ne demandent qu'à être admirées», explique-t-il, ajoutant que cette catégorie de plantes, très réelles, est devenue fort populaire au fil des ans.

Les avantages de ces plantes artificielles sont multiples : vous n'aurez plus d'entretien à faire, pas d'arrosage, pas de perte de feuilles et vous pourrez partir en vacances sans avoir à vous soucier de qui va s'occuper de vos plantes, etc.

«Avec des plantes artificielles, c'en est fini les contraintes. Il ne reste plus qu'à laisser libre cours à votre imagination. Que vous ayez une terrasse, un balcon, un jardin ou une entrée, ces plantes artificielles traitées anti-UV conçues pour l'extérieur vous satisferont durant de très longues années, ce qui en fait donc un produit économique», poursuit M. Véronneau.

Que vous choisissiez des vivaces, des annuelles ou encore des plantes artificielles, elles comportent toutes de nombreux avantages et donneront une touche personnelle à votre terrain. PHOTO COURTOISIE

Maintenant OUVERT

GRANITE 360° QUARTZ

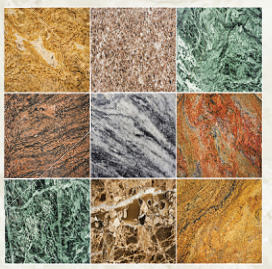
Les plus beaux comptoirs :
• Quartz
• Granite
• Marbre

COMPTOIRS POUR:
• Cuisine
• Vanité de salle de bain
• Marches
• Plancher

SERVICES
• Conception
• Prise de mesure
• Installation
• Concept « Clé en main »

SPÉCIAL
à partir de
35$/p.c.
Profitez de notre promotion d'ouverture
Un ÉVIER GRATUIT*
*Quantité limitée

** Possibilité de
livraison RAPIDE
(7 à 10 jours)



Visitez notre salle de montre

245, boul. St-Elzéar O., Laval H7L 3N5
450 668-9602

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi 8H À 17H
Jeudi, vendredi 8H À 19H
Samedi 8H À 16H

>JD0182061044

H.R.P.M.
RBQ 2424-7801-75

TOITURE MAC
UNITED STEEL BY METAL ARCHITECTURAL
MONTREAL CANADA
Steel Industries
DÉPOSITAIRE

Un toit d'acier pour la vie

Saviez-vous qu'une toiture d'acier fabriquée par M.A.C. est une toiture de qualité remarquable ? M.A.C. vous offre un produit fabriqué au Québec. M.A.C. Textural III est un système de peinture mondialement reconnu.

1. Vis non apparentes
2. Aucun joint
3. Aucune perforation
4. Esthétique inégalée
5. Classée A contre le feu
6. Installateurs référés sur demande

Pente légère

Pour ceux qui ont une pente légère, voici les nombreux avantages d'une toiture scellée M.A.C. :
- Fini le gravier qui tombe
- Fini le déneigement sur la toiture, car la neige glisse sur l'acier
- Grand choix de couleurs
- Adopté par plus de 150 architectes au Québec
- Qualité de prix : meilleur marché qu'un toit de gravier ou ses rivaux

Exemple :
Prix à partir de 4,30$
(le pied carré couvrant installé)
Bungalow (24x40) 1500 p.c.
approx. = 6 450$
Estimation gratuite

942 rue Bernard Pilon, Beloeil
Tél.: (450) 464-5486 / 1 888 464-5486
www.macind.qc.ca

1749498

cahiermaison.com

Nouvelle Tendance - Carreaux de porcelaine effet bois

Vous cherchez un revêtement de plancher qui soit à la fois élégant et durable pour votre nouvelle pièce ou votre projet de rénovation?

Venez explorez notre vaste sélection de carreaux de porcelaine effet bois, qui est très tendance cette année.

Notre vaste gamme de choix vous séduira, passant du look effet bois de grange à celui des lattes vernis. Vous trouverez de tout sous un même toit.

Le carreau de porcelaine est un produit de céramique qui est cuit à haute température lui assurant ainsi un fini plus dense et dur que celui des carreaux de céramique ordinaire.

Cette solidité accrue fait que ces carreaux sont encore plus durables que les ceux de céramique.

En plus d'être très résistants, les carreaux de porcelaine pour planchers sont une excellente alternative abordable à d'autres types de tuiles puisqu'elles peuvent être façonnées pour ressembler au travertin, au marbre, à l'ardoise et à la pierre naturelle.

Principalement utilisée pour les revêtements de sol de cuisine et de salle de bain, la porcelaine peut aussi être installé sur les murs, ce qui donne un effet très tendance et design à une pièce.

La porcelaine peut même être utilisée à l'extérieur pour la conception de votre terrasse. C'est une tendance qui est de plus en plus populaire, vu la facilité de son entretien et son look haut de gamme.

Photo fournie par Éco Dépôt Céramique, 1111, Autoroute 440 Ouest • Laval, Québec, H7L 3W3 • Tél. : 450 667-1166 • Fax. : 450 667-7233 • www.eco-depot.ca

immo PLUS

- Inscription vedette Page 25
- Transactions sous la loupe Page 26
- Taux hypothécaires Page 27

Vous désirez vendre?

Trouvez la valeur des maisons vendues dans votre secteur. Liste gratuite avec images des inscriptions dans votre quartier.

www.laval-vendu.com

OU

Message enregistré gratuit

1-800-613-1768, #1041

Courtoisie de Yvon Blouin Courtier Immobilier Agréé
Via Capitale Centre Agence Immobilière

>JD0182040194

Présentée par RE/MAX Immo-contact

Superbe maison au bord de l'eau

PHOTO COURTOISIE

Page 24

Présentée par **Marc-Étienne Lambert**

MARC-ÉTIENNE LAMBERT
COURTIER IMMOBILIER
LEXPERTLAMBERT.COM

CONDO RDC AVEC GARAGE

LAVAL-OUEST
3870 Boul. Ste-Rose, app. 3
MLS : 28154264
199 900 $

ADOSSÉ AU BOISÉ

CITÉ DE LA SANTÉ
Vimont
1600 Rue de Lunebourg
MLS : 24677197
379 900 $

IMPECCABLE

CITÉ DE LA SANTÉ
Vimont
2030 Rue de Namur
MLS : 256771773
349 900 $

>JD0182072474

RE/MAX® Immo-contact Agence immobilière 450 661-6810

VILLA LATELLA
Condominiums

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

CONDOS NEUFS À VENDRE

CARREFOUR CHOMEDEY Livraison printemps 2015

- Édifice de 6 étages
- Insonorisation supérieure
- Finition supérieure
- Terrasses privées
- Air Climatisé inclus
- Stationnement intérieur

Près du Carrefour Laval et du Centropolis
CONDO MODÈLE À VISITER !
3320, boul. le Carrefour, Laval
450 682-5202 www.villalatella.com

>ID0182047931

MAISON DE LA SEMAINE

immo PLUS

Une maison de luxe au bord de l'eau

Entièrement aménagée, la cour est parfaite avec sa piscine creusée Fibro dotée d'un trottoir en béton estampé. PHOTO COURTOISIE

Époustouflante, luxueuse et moderne, cette maison de rêve, qui a pignon sur rue en bordure de la rivière des Prairies, offre le confort et la tranquillité à proximité de la ville.

Située au 10624, boulevard Lévesque Est, cette propriété unique tout en briques comporte dix superbes pièces, dont la décoration est irréprochable.

On ne peut d'ailleurs qu'être charmé par la finition haut de gamme qui saute aux yeux au simple regard.

Une visite s'impose

Toutes les pièces du rez-de-chaussée sont à couper le souffle. On y retrouve un grand salon, doté d'un foyer à combustion lente Nordica, un superbe plancher de céramique ainsi qu'un plafond cathédrale. Tout à côté est aménagée une superbe salle à manger dont la fenestration est particulièrement abondante et donne une vue panoramique sur la rivière. Les caissons au plafond rendent cette pièce des plus chaleureuses.

De l'autre côté du salon se trouve une véritable cuisine de chef : armoires en chêne, comptoirs en céramique, îlot central fixe muni d'un grand espace de travail et de rangement, dosseret de céramique, immenses fenêtres… Bref tout pour plaire aux amoureux de l'art culinaire.

Un chic escalier nous conduit à l'étage où sont aménagées, au goût du jour, deux grandes chambres à coucher et une salle de bain. La chambre principale est très chaleureuse, notamment avec son beau plancher de bois et ses grandes fenêtres.

Quant à elle, la salle de bain est fabuleuse. Superbes carreaux de céramique, pierres au mur, caissons au plafond, douche en céramique et en verre dotée de jets multiples, bain autoportant Neptune avec luminothérapie… Cette pièce a certes tout pour vous faire passer de bons moments!

Sur un palier inférieur sont également aménagées une troisième chambre à coucher, merveilleusement bien décorée, ainsi qu'autre magnifique salle de bain, munie d'une belle et grande douche.

Attenante à la chambre principale se trouve une superbe salle de bain, munie d'une gigantesque douche vitrée, un bain podium, ainsi qu'une vanité double.

Un sous-sol parfait

Totalement aménagé et complètement isolé à l'uréthane, le sous-sol est spacieux. On y retrouve une magnifique et immense salle familiale, où l'on a installé un foyer au bois, ainsi qu'un grand bureau particulièrement bien éclairé.

Une cour magnifique

Mais la cour arrière est certes ce qui impressionne le plus. Le terrain, au bord de l'eau, fait rêver et offre la tranquillité tant recherchée. Entièrement aménagée, la cour est parfaite avec sa piscine creusée Fibro dotée d'un trottoir en béton estampé. On y trouve même un mur riverain avec électricité permettant l'installation d'un quai pour bateau. Vous aurez de quoi vous la couler douce pendant la saison chaude.

Fiche descriptive

- Adresse : 10 624, boul. Lévesque Est
- Prix demandé : 619 900 $
- Année de construction : 2000
- Supeficie du terrain : 13 653 pi ca
- Taxes municipales : 3 616 $
- Taxes scolaires : 946 $
- Inclusions : Luminaires, rideaux et stores, thermopompe, aspirateur central, broyeur à déchets, ouvre-porte de garage, système d'alarme, piscine creusée et accessoires, système d'arrosage, cabanon. Aucune garantie n'est donnée quant à la présence et le bon fonctionnement des appareils et accessoires.

Marc-Étienne Lambert
RE/MAX Immo-Contact Inc.
450 661-6810
514 327-5525

INSCRIPTION VEDETTE

immo PLUS

Magnifique cottage avec 3 chambres à l'étage dans Vimont

PHOTOS COURTOISIE

Fiche descriptive

- 2333, rue de Tivoli (Laval), H7K 0B5
- MLS : 17086427
- Prix : 449 000 $
- Superficie du terrain : 3 745 pieds carrés
- Nombre de pièces : 8
- Nombre de chambres : 3
- Nombre de salles de bain : 1+1

Carmine De Luca
Courtier immobilier, RE/MAX 2000 C.D.
Bureau : 450 682-0101
Cellulaire : 514 583-8330
Courriel : carmine.deluca@remax-quebec.com
Site Web : www.carminedeluca.com

RE/MAX®

UN PROJET EN VUE ?

Carmine DeLuca
Courtier immobilier agréé

JE SUIS LE COURTIER QU'IL VOUS FAUT !

514.583.8330
450.682.0101

RE/MAX 2000 C.D.
Agence immobilière

ESTIMATION GRATUITE

>JD01174751 5

450 SIGMUND-FREUD, LAVAL

Magnifique propriété avec garage, terrain de 5 822 pc située dans un secteur recherché de Vimont, 4 CAC, système d'alarme, aspirateur central, sous-sol totalement aménagé. Une visite vous charmera !!
399 900$ MLS 18017887

2340 PRAGUE, LAVAL

Secteur recherché d'Auteuil, proche des services, école et parc. Magnifique propriété avec garage, terrain clôturé de 5498 pc avec piscine creusée et aucun voisin arrière directe. On y retrouve une salle familiale au RDC, 4 cac et 2 salles de bain à l'étage, sous-sol aménagé et plusieurs options. À voir !!
639 000$ MLS 24914225

1639 NORMAND-BETHUNE, LAVAL

Secteur familial de Vimont, cottage avec garage, terrain de 5 999 pc avec piscine creusée et paysagement splendide, 3 cac hors-sol, 2 sdb complètes, sous-sol totalement aménagé. Venez visiter !
379 000$ MLS 28703583

3930 FRANCS-BOURGEOIS, LAVAL

Secteur très convoité au Faubourg Boisbriand, Maison de ville 2010 détenu en copropriété, clé en main, 3 espaces de garage, cuisine avec comptoir de granite, 2 cac au 2e niveau et une mezzanine avec 3e cac salle familiale en aire ouverte, a/c central, système d'alarme et bien plus.
414 000$ MLS 17783573

immo PLUS

Transactions sous la loupe

SAINT-VINCENT-DE-PAUL

PRIX DEMANDÉ : 269 900 $
PRIX DE VENTE : 259 000 $
VENDUE EN 50 JOURS

- 627, av. Lionel-Gauthier
- Maison de plain-pied
- Année de construction : 1957
- 8 pieces
- 1 salle de bain
- Type de chauffage : Air soufflé (pulsé)
- Inclusion : Stores, fixtures, aspirateur central, cabanon, lave-vaisselle, interphone
- Évaluation municipale : 263 300 $
- Impôts fonciers et taxes scolaires : 2 860 $
- Courtier : Équipe Sollazzo, Re/Max 2000

SAINT-VINCENT-DE-PAUL

PRIX DEMANDÉ : 274 900 $
PRIX DE VENTE : 260 000 $
VENDUE EN 75 JOURS

- 1151, av. Breault
- Maison de plain-pied
- Année de construction : 1962
- 11 pièces
- 2 salles de bain
- Type de chauffage : Air soufflé (pulsé)
- Inclusion : Plaque chauffante, broyeur, rideaux, stores, luminaires, spa
- Évaluation municipale : 291 100 $
- Impôts fonciers et taxes scolaires : 3 022 $
- Courtier : Équipe Sollazzo, Re/Max 2000

CHOMEDEY

PRIX DEMANDÉ : 319 900 $
PRIX DE VENTE : 98,4 % DU PRIX DEMANDÉ
VENDUE EN 10 JOURS

- 4584, rue L'Écuyer
- Maison de plain-pied
- Année de construction : 1986
- 9 pièces
- 2 salles de bain
- Type de chauffage : Électrique (plinthes)
- Inclusions : Lave-vaisselle, luminaires, rideaux, tringles, stores, aspirateur central, système d'alarme, abri Tempo, piscine hors terre, cabanon
- Évaluation municipale : 270 800 $
- Impôts fonciers et taxes scolaires : 2 962 $
- Courtier : Jacques Belzil, Re/Max 2000 J.B.

FABREVILLE

PRIX DEMANDÉ : 599 000 $
PRIX DE VENTE : 95,9 % DU PRIX DEMANDÉ
VENDUE EN 214 JOURS

- 1265, boul. Mattawa
- Maison à étages
- Année de construction : 2004
- 12 pièces
- 3 salles de bain et une salle d'eau
- Chauffage : Biénergie, géothermie et électrique à air soufflé
- Inclusions : Fixtures, rideaux, stores, plaque chauffante au gaz, four encastré, micro-ondes, aspirateur central, système d'alarme, broyeur à déchets, spa, 2 ouvre-portes de garage électriques, système d'irrigation
- Évaluation municipale : 685 500 $
- Impôts fonciers et taxes scolaires : 6 862 $
- Courtier : Équipe Belzil, Re/Max 2000 J.B.

ÉQUIPE SOLLAZZO
GROUPE IMMOBILIER
...le nom qui vend
ESTIMATION GRATUITE!

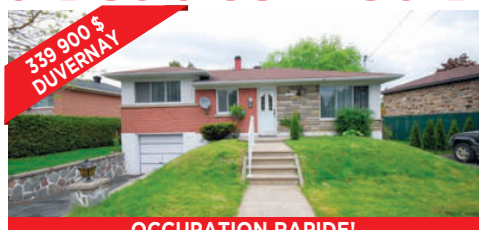
#1 RE/MAX

TOP 10 MEILLEURES ÉQUIPES RE/MAX AU QUÉBEC

>JD01820738B9

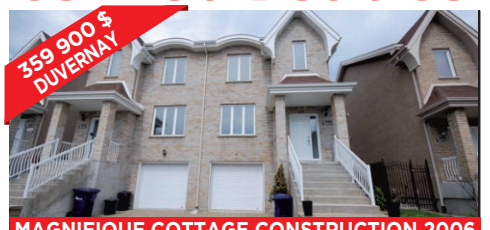
Nouveauté Nouveauté Nouveauté Nouveauté Nouveauté

IMPECCABLE CLÉ EN MAIN
6250 RUE SABOURIN
Cuisine avec coin repas. SAM avec foyer. Finition int. de qualitée. Plafonds cathédrale au RDC. La CAC prin. attenante à une SDB. Planchers chauffant au sous-sol. **MLS : 21398600**

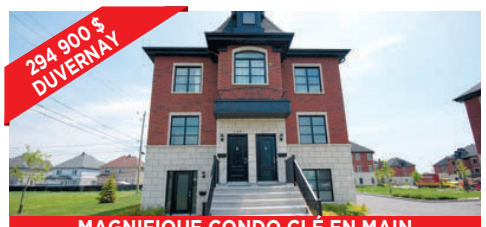


OCCUPATION RAPIDE!
815 RUE DES CORMIERS
Maison de plain-pied. ayant subi plusieurs rénovations tel que: les 2 salle de bains, la cuisine et le sous-sol. Climatiseur mural, garage, 2 stationnements et cour clôturée. Près des services **MLS : 18274167**

SUPERBE MAISON DE PLAIN-PIED
1296 AV. DE CHÂTEAUBRIANT
Très bien entretenu. Toutes les fenêtres ont été changées en 2012. Revêtement de la toiture a été changé en 2011. Terrain avec un spa en excellente condition avec gazebo. **MLS: 19463885**

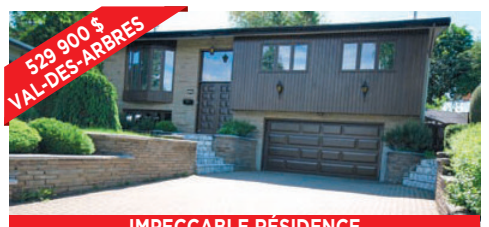


MAGNIFIQUE COTTAGE CONSTRUCTION 2006
3157 HECTOR-LUSSIER
Construit avec des matériaux de qualitiés. Brique sur les 4 côtés. Aucun voisin arrière, balcon en ciment, piscine hors-terre, pavé uni & garage. Concept à aire ouvert au R/C. **MLS : 18405313**



MAGNIFIQUE CONDO CLÉ EN MAIN
509 BOUL. DES CÉPAGES
Val des ruisseaux. Finition de grande qualité. Lumineux. Cuisine en bois avec comptoirs de granite, aspirateur central, planchers de latte, garage. Près de l'A-25. **MLS : 16613015**

CONDO, UNITÉ DE COIN
3530 RUE DU MOUSQUETAIRE, APP. 302
Construit avec des matériaux de qualité: comptoirs de granite, douche vitrée. Plancher de latte. Air climatisé mural, ogee dans toute les pièces et garage intérieur. **MLS : 12887776**



IMPECCABLE RÉSIDENCE
1395 PLACE D'ARVIDA
Plusieurs rénovations de fait: Cuisine 2003, revêtement du toit et puits de lumières 2009, thermopompe 2005. Cour intime avec pisc. creusée et auvent 20 X 20. **MLS : 24737286**

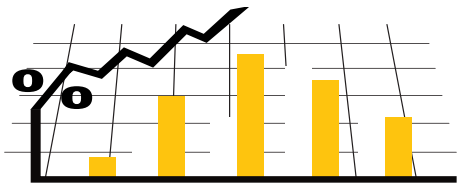
GRANDE MAISON À PALIER MULTIPLES
3195 RUE DE SAUTERNES
3+2 chambres à coucher. 3 salle de bains + 1 salle de lavage. Entrée indépendante et 2e cuisine au sous-sol. Possibilitée d'intergénération! **MLS : 24315488**

450.682.0101 • equipesollazzo.com

RE/MAX Remax 2000 inc. - Agence immobilière
1620 boul. de l'Avenir, Laval

immo PLUS

Votre **hypothèque**



INSTITUTION		6 MOIS		1 AN		2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS
	Variable	Ouvert	Fermé	Ouvert	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé
Banque de Montréal	3	6,3	4	6,3	3,14	3,04	3,85	4,39	3,29
Banque Scotia	2,6	6,45	4,55	6,5	3,29	3,14	3,44	2,94	2,97
Caisses Desjardins	n.d.	6,5	n.d.	6,3	3,14	3,24	3,75	4,39	4,89
CIBC	3	6,7	n.d.	6,35	3,09	2,79	3,75	2,97	4,99
HSBC Bank Canada	2,55	6,2	4,45	6,35	2,7	3,95	2,93	3,09	3,49
ING Direct	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Banque Laurentienne	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Banque Nationale	n.d.	6,7	4,40	6,7	3,14	3,04	3,75	2,95	3,39
Banque Royale	3	6,3	n.d.	6,3	3,14	3,04	3,75	4,54	4,94
TD Canada Trust	3	n.d.	n.d.	6,3	3,09	2,79	3,44	2,77	2,99

En date du 6 juin 2014

-VOTRE NID D'AMOUR SE BÂTIT SUR-

LE VRAI TAUX.COM

VARIABLE	2 ANS	3 ANS	OUVERT	PROMOTION
2,35%* Promo 5 ans	2,54%*	2,69%*	3,25%*	2,94%* 5 ANS FIXE

- Préqualification 15 min.
- Achat / Refinancement
- Transfert d'hypothèque sans frais*
- Programme travailleur autonome (faible déclaration/faible documentations)
- Amortissement sur 35 ans (toujours en vigueur)
- Taux garantis 180 jours *
- HYP 2e rang. Ouvert 3.50% notaire payé*

VOIR PROMOTION EN COURS!

Multi-Prêts HYPOTHÈQUES AGENCE HYPOTHÉCAIRE | ÉQUIPE Victor Hugo PEREIRA Courtier immobilier hypothécaire

450 682-PRÊT (7738)

MAINTENANT DEUX ADRESSES POUR VOUS SERVIR!
345, boul. Chomedey, Laval H7V 3S7
28, rue Dubois, Saint-Eustache J7P 4W9 (en face de l'hôpital)

* Hypothèque résidentielle seulement. Certaines conditions s'appliquent. Taux sujet à changements sans préavis.

>JD011713705

Arts et spectacles

GHISLAIN PLOURDE
ghislain.plourde@tc.tc

Tous les spectacles de la région, tous les jours, sur lechodelaval.ca

Philippe Bond est fier de sa ville

L'humoriste Philippe Bond a accepté, avec plaisir, le rôle de porte-parole des célébrations du 50e anniversaire de la Ville de Laval.

Comme il l'a raconté en point de presse, lors de l'annonce du dévoilement des festivités, c'est toujours avec bonheur qu'il renoue avec sa ville d'origine.

«J'ai toujours de bons souvenirs lorsque je reviens ici. Que ce soit mes années scolaires, aux écoles Le Petit Prince, Marc-Aurèle-Fortin, Poly-Jeunesse et Curé-Antoine-Labelle, mes années de hockey mineur. J'y ai encore de nombreux amis, des parents également. Chaque semaine, je viens dîner avec ma grand-mère qui réside dans Sainte-Rose. Je demeure attaché à Laval», dit celui qui vogue avec aisance autant sur scène qu'à la télé ou la radio.

L'humoriste qui a passé ses 25 premières années sur l'île Jésus rappelle qu'au-delà des évènements qui sont passés sous la loupe de l'actualité au cours des dernières années, la Ville de Laval a su faire sa place dans une foule de sphères d'activité.

«De nombreuses personnalités sont issues de Laval. On peut penser à Michel Courtemanche, Martin Petit, Rachid Badouri, Martin St-Louis, Mike Bossy. Les dépanneurs Couche-Tard, c'est né aussi ici. On a une belle histoire à faire connaître.»

Toujours occupé

Philippe Bond est toujours occupé par 1001 projets. Il est actuellement en rodage de son second spectacle *Philippe Bond 2*. «Je serai à Rosemère, Sainte-Agathe et Laval en juillet. C'est plaisant c'est pratiquement dans ma cour (il habite les Laurentides). Le jour, je serai dans ma piscine et le soir sur scène.»

Bien qu'il peaufine cette seconde prestation, il aura donné environ 70 représentations d'ici la première montréalaise le 23 octobre, le protégé d'Evenko se donne toujours une latitude au niveau des textes.

«Chaque soir, je fais de l'improvisation. J'enregistre le *show* que je réécoute ensuite sur la route. Je refais certains trucs. En suivant ce modèle, je devrais finir d'écrire le spectacle la veille de la première!»

Il sera de retour à l'automne sur les ondes de V pour une deuxième saison de l'émission de type «rencontre» *Allume-moi*. Les 10 épisodes ont été tournés sur un calendrier de trois semaines.

«Si vous avez aimé la première saison, vous aimerez la seconde. Dans chaque émission, il y a un moment fort. Le montage est super bon.»

À la fin de l'été, il entamera également une cinquième année à la barre de l'émission radiophonique du matin sur les ondes de NRJ 94,3.

Philippe Bond est toujours occupé par 1001 projets. Il est actuellement en rodage de son second spectacle *Philippe Bond 2*.
PHOTO D'ARCHIVES

>JD0182067791

tc • MEDIA

LES PETITES ANNONCES

hebdosregionaux.ca/petitesannonces

Pour annoncer

1 877 750.5052

Télécopieur : 1 877 884.1266

Paiement : MasterCard VISA American Express

IMMOBILIER 114 à 380 | **EMPLOI ET FORMATION** 400 à 458 | **MARCHANDISE** 500 à 552 | **SERVICES** 600 à 740 | **VÉHICULES** 800 à 850 | **ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX** 900 à 924

Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces dès le premier jour de publication. L'hebdo Québecor ne se tient pas responsable pour plus d'une (1) insertion d'une annonce erronée. L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que: Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination, ni donner une autorisation à cet effet. La Loi sur la protection du consommateur stipule que: Article 242: Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant. Article 243: Aucun commerçant ou manufacturier ne peut, dans un message publicitaire concernant un bien ou un service offert au consommateur, indiquer comme une adresse, une case postale sans mentionner au moins son adresse.

200 à 274 PROPRIÉTÉS RÉSIDENTIELLES

254 FERMES ET TERRES AGRICOLES

BERTHIERVILLE: fermette 5 arpents avec maison mobile et écurie.
450-836-2330, 514-895-8492

256 MAISONS À VENDRE

REPRISES DE FINANCE

Succession-Aubaines

LISTE GRATUITE AVEC PHOTOS
- à partir de 165 000$! -

www.repriselavalrivenord.com

1-800-495-0346 #2042
Message enregistré gratuit 24h

Gracieuseté de Raymond Rocray, Re/Max 2000 Inc.

274 TERRAINS TERRES

À 20 MIN. DE LAVAL grands terrains boisés, résidentiel, prêts à bâtir, idéal pour auto-constructeur, .60¢ pi.ca. et+. Rivière, cascade, ruisseau. Bienvenue aux contracteurs 450-473-5042

BELLEFEUILLE.
(Boisés du Golf II).
Terrains 32,000 pi.ca. et +.
Sites sur le Golf, rivière ou parc écologique.
450-996-0589
www.boisesdugolf.ca

BELLEFEUILLE
(Boisés du Golf I). 4 Terrains, 42,000 pi.ca et +. 49,900$ chaque. 450-996-0589

ESTRIE, grands terrains en montagne dans domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques 17,500$ et plus, financement disponible 100$/mois, 2 ans sans intérêt. 819-888-2314
www.domainedesappalaches.ca

286 à 288 BUREAU COMMERCIAL INDUSTRIEL

287 COMMERCIAL INDUSTRIEL

LOCAL À LOUER, 140pi², dans clinique de physiothérapie(multidisciplinaire). Tarif selon le nombre de jours d'occupation.

Contactez Mélanie Guimond
450-972-1250
ou
laval@kinatex.com

288 ENTREPÔTS LOCAUX

MULTI ESPACES ENTREPOSAGES

6990, Boul. Des Perron
Près des ponts de la 25
Pie-IX, Papineau Leblanc

Local 42x40.
Idéal entrepreneur
Conteneurs 40' et 20'
Mini-entrepôts 12x12

Spécialité:
Stationnement extérieur
Véhicule récréatif
Machinerie, camion

Information:
André 514-576-6885
Rénald 514-882-2120

300 à 380 IMMOBILIER LOCATION

352 CHAMBRES

CHOMEDEY, 76e avenue coin Curé Labelle, entrée privée. Tv/câble. Près des services. Libre. 350$/mois
514-774-5217

A ST-FRANÇOIS, chambre meublée, frigo, accès cuisine, électricité payée. Proximité bus. 438-877-1631

356 CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE

CONDO 4-1/2 Cosmopolis, prestigieux et élégant avec gymnase, sauna, piscine, air conditionné, système d'alarme intérieur et extérieur de l'immeuble. À proximité du Carrefour Laval, Cosmopolis, épicerie, accès A-15 et A-444 Disponible.
Contactez: 514-771-1128

356 CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE

STE-THERESE
Condo 5-1/2, 2e étage, planchers bois franc refait à neuf, céramique, foyer, bain podium + douche. 1er juillet. Enquête. Non-fumeur. 514-531-4588

367 LOGEMENTS À LOUER

AUTEUIL, LAVAL grand 4-1/2 triplex moderne, aspirateur central, lave-vaisselle, cour arrière clôturée, entretien paysager inclus, stationnement déneigé. 450-622-4535/ 514-944-1576.

BLAINVILLE. Grand 4-1/2, entrée laveuse/sécheuse, cabanon, libre immédiatement 725$/mois. 450-434-0131

BLAINVILLE, 3-1/2 au 104-A Narcisse-Poirier, non-meublé, dans un sous-sol, entrée indépendante, 1 stationnement, références demandées, enquête de crédit. Pas d'animaux. 595$/mois. 450-530-1793, 450-562-6581

DUVERNAY EST près pont Pie-IX. Grand 4-1/2. Entrée laveuse/sécheuse. Porte-patio, balcon, stationnement déneigé. Taxe d'eau inclus. 1er juillet, 635$/mois. 514-337-9257, 514-923-1949

LAVAL: condohotel.com
3-1/2, 4-1/2, tous équipés.
Au mois. 514-952-0087

LAVAL-DES-RAPIDES
3-1/2 demi sous-sol près Métro Cartier. Propre, libre. 550$/mois 514-838-3700

STE-ANNE-DES-PLAINE: Grand 4-1/2, bas duplex, bien situé, près école, lave-vaisselle inclus, déneigement, 680$/mois. Animaux refusés. 1er juillet.
450-516-3324

411 EMPLOI GÉNÉRAL

Poste temps plein ou partiel
Salaire de base + commissions

Contactez M. Pierre Rousseau
514.250.2572
pierrerousseau@vertdure.com
Bienvenue aux retraités!

LE GROUPE VERTDURE

>JD0118187 58

367 LOGEMENTS À LOUER

STE-THERESE:

Condo design contemporain 5-1/2 **CUISINE, SALLE-DE-BAIN NEUVES,** impeccable, dernier à louer. Seulement 895$/mois. Faites vite!! Maintenant ou juillet.

514-730-0661

STE-THÉRÈSE, 3-1/2, endroit tranquille, près de la place Rosemère, à 1km du train banlieu et proche de l'intersection de l'aut. 640/15. Pas d'animaux, libre 1er juillet. 517$/mois.
514-265-8566, 450-675-3525.

ST-EUSTACHE, faut voir 4 1/2, rénové, piscine chauffée, 5 électros, grand terrain. 514-812-1659

TERREBONNE ET ÎLE ST-JEAN,
2-1/2, 3-1/2 , 4-1/2.

Plusieurs choix
Beaux logements rénovés
À partir de 515$/mois.

Disp. location garage chauffé.

www.locationappartement.ca
514-207-0483

368 MAISONS À LOUER

CHOMEDY, Laval
MAISON à louer 6-1/2, 100ème Avenue, non chauffé, balcon avant/arrière, pour informations: 450-687-4821, 514-703-2063, 514-835-7882.

HOUSE to rent 6-1/2, 100th Avenue, not heated, balcony front/back. For informations: 450-687-4821,514-703-2063, 514-835-7882.

411 EMPLOI GÉNÉRAL

Poste temps plein ou partiel
Salaire de base + commissions

Contactez M. Pierre Rousseau
514.250.2572
pierrerousseau@vertdure.com
Bienvenue aux retraités!

LE GROUPE VERTDURE

>JD0118187 58

356 CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE

356 CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE

VILLA LATELLA Condominiums
Parc des Seigneurs

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - À LOUER

3320, boul. le Carrefour, Laval
450 682-5202
www.villalatella.com

1692222

411 EMPLOI GÉNÉRAL

411 EMPLOI GÉNÉRAL

LES ENTREPRISES PRESTIGE 21 INC.

OFFRES D'EMPLOI

Postes temps plein / Temps partiel
Permanent / Temporaire
Journalier - manutentionnaire
Représentant indépendant
Chauffeur classe 1 et 3
Déménageur
Préposé à l'entretien ménager
Faire parvenir votre CV par télécopieur au 450-490-1621
Ou par la poste au 495 boul. St-Martin O Laval, H7M 1Y9
Courriel: info@prestige-21.com
www.prestige-21.com/bienvenue.ws

>JD0182073267

49 % des Québécois ont des difficultés de lecture
Fondation pour l'alphabétisation
Des mots d'espoir
Il n'est jamais trop tard pour apprendre.
Appelez-nous : 1 800 361-9142
fondationalphabetisation.org

367 LOGEMENTS À LOUER

367 LOGEMENTS À LOUER

Domaine Bellerive
Bienvenue à tous

1½ à partir de **685$** • 3½ à partir de **809$**
4½ à partir de **975$** • 5½ à partir de **1220$**

500$ DE PRIME
à la location d'un 3½
1 Place de la Belle-Rive, Laval

- Chauffage et eau chaude inclus •
- Cuisinière et réfrigérateur inclus •
- Stationnement int./ext. disponible •
- Appartements spacieux et lumineux •
- Piscine intérieure chauffée •
- Service de navette privé •
- Commerces sur place •

CAPREIT
450-686-2280
www.capreit.net/fr

>JD0182066168

411 EMPLOI GÉNÉRAL

411 EMPLOI GÉNÉRAL

Cité Caravane

Femme de ménage pour motoriser
à temps partiel
450 623-5050

1486835

411 EMPLOI GÉNÉRAL

NEW HOLLAND AGRICULTURE

Notre entreprise est spécialisée en machinerie agricole et de construction.

Nous sommes à la recherche d'un ou d'une

COMMIS AUX PIÈCES

Temps plein
avec expérience
Bilingue

S.V.P. faire parvenir C.V. par télécopieur au 450 258-4624
Par courriel : pieces@jrenelafond.com

J.-RENÉ LAFOND INC.
3203, chemin Charles-Léonard,
Saint-Hermas, Mirabel, J7N 2Y7
www.jrenelafond.com

>JL0282044839

411 EMPLOI GÉNÉRAL

OBTENEZ UN EMPLOI EN 7 - 14 JOURS

Selon votre domaine, on présente votre C.V. à 1,000 employeurs qui recrutent.

Depuis 2003 plus de 4,000 personnes ont trouvées un emploi via nos services. Temps plein, partiel.

Résultat 100% garanti.

438-878-9473
diffusioncv.ca

458 VENTE ET MARKETING

REPRÉSENTANT(E). Dynamisme et entregens exigés. Possibilité de revenu dans les 6 chiffres.
Normand: 514-462-1983

411 EMPLOI GÉNÉRAL

CENTRE DU SPORTALARY

ENTREPRISE FAMILIALE DEPUIS 1970 - 44 ans

YAMAHA POLARIS VICTORY

Faites partie de notre équipe!

TECHNICIEN / MÉCANICIEN
Moto - Motoneige - VTT - Bateaux

Nous sommes présentement à la recherche d'un technicien mécanicien d'expérience pour VÉHICULES RÉCRÉATIFS. Vous aurez à faire la préparation, la réparation et l'entretien mécanique des motos, VTT, motoneiges, souffleuses, bateaux de pêche et sport, pontons, moteurs hors-bord et motomarines.

EXIGENCES DEMANDÉES
Vous devez avoir un minimum 3 ANS D'EXPÉRIENCE;
Vous avez une formation académique en mécanique des petits moteurs 2 et 4 temps ou DEP en mécanique;
Passionné de mécanique; Connaissances informatiques;
Connaissance des produits YAMAHA, VICTORY ou POLARIS

Poste à temps plein avec salaire compétitif assurance collective et avantages sociaux.

www.sportalary.com

S.v.p. faire parvenir votre c.v. par courriel: **yamaha@sportalary.com** ou par télécopieur au **450-436-3703** • *PAS DE TÉLÉPHONE S.V.P.*

>JL0282055518

412 458 EMPLOI

LAVE AUTO EXCELLENCE

Laveurs d'autos, temps plein et partiel, jour, soir et fin de semaine. Expérience un atout. Salaire + très bon pourboire. Bienvenue aux étudiants!

Appellez du lundi au vendredi de 11h à 18h. 514-927-7616.

444 MÉTIERS DE LA CONSTRUCTION

COUVREUR POSEUR recherché pour toiture en bardeaux avec minimum 5 ans d'expérience avec véhicule
514-794-8648

722 AVIS LÉGAUX

AVIS DE RADIATION ET DE LIMITATION TEMPORAIRES
Nº 20-2013-00590

Ordre des infirmières et infirmiers du Québec

En vertu des articles 156 et 180 du *Code des professions*, RLRQ, chapitre C-26, avis est donné que :

SOPHIE MÉTHOT, titulaire du permis nº 83 0534, a été déclarée coupable par le Conseil de discipline de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec d'avoir commis, en septembre 2012, un acte dérogatoire alors qu'elle exerçait sa profession à Laval, à savoir :

- S'être approprié 3 timbres transdermiques de Fentanyl 50 mcg/h, contrevenant ainsi à l'article 13 du *Code de déontologie des infirmières et infirmiers*, RLRQ, chapitre I-8, r. 9.

Le 30 avril 2014, le Conseil de discipline a imposé à l'intimée une période de radiation temporaire du Tableau de l'Ordre d'une durée de six (6) mois. Il a de plus limité le droit d'exercice de l'intimée de façon à ce que cette dernière ne puisse accéder, manipuler ou administrer toute drogue contrôlée ou tout narcotique pour une période de six (6) mois à compter de son retour effectif au travail. La décision est finale depuis le 2 juin 2014. Par conséquent, **SOPHIE MÉTHOT** est radiée du Tableau de l'Ordre à compter du 3 juin 2014, et ce, jusqu'au 3 décembre 2014 inclusivement.

La secrétaire du Conseil de discipline

>JD0182074026

722 AVIS LÉGAUX

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9201-1055 Québec Inc. HOUSTON CENTROPOLIS 1731, Pierre-Péladeau, local C-5 Laval (Québec) H7T 2Y5 Dossier : 1904-598	Changement de catégorie de 1 Restaurant pour vendre sur terrasse à 1 Bar sur terrasse	1731, Pierre-Péladeau, local C-5 Laval (Québec) H7T 2Y5
8290431 Canada Inc. RESTO BAR DES AMIS (2014) 1990, boul. des Laurentides Laval (Québec) H7M 2R4 Dossier : 1703-297	2 Bars 1 Restaurant pour vendre (suite à une cession)	1990, boul. des Laurentides Laval (Québec) H7M 2R4

Québec

>JD0182074961

722 AVIS LÉGAUX

500 552 MARCHANDISE

504 ANIMAUX

BEAUX bébés Bichons Maltais, mignons chiots Yorkshire 450-434-5638

506 ANTIQUITÉS, ART, COLLECTIONS

ACHETONS ANTIQUITÉS & TABLEAUX À DOMICILE
Achetons antiquité, bijoux en or: 10k à 24k, collection de monnaie, etc. RECHERCHONS TABLEAUX: Ayotte, Barbeau, Beaulieu, Beament, Bellefleur, Bolduc, Borduas, Bouchard, Bruni, Brunoni, Cantin, Constantineau, Corno, Cosgrove, Côté, De Grace, Del Signore, Der, Duguay, Ferron, Fortin, Gagnon, Horrick, Hudon, Hammond, Lacurto, Lacaille, Langevin, Lesauteur, Lecor, Lemieux, Lemoyne, Letendre, Little, Masson, Picher, Rebry, Richard, Riopelle, Rousseau, Tanobe, Tatossian, Théberge, Toupin, Tremblay, Villeneuve et beaucoup d'autres.
Cell.: François, 514-891-0699
www.lesantique.com

517 DIVERS À VENDRE

CHAMBRE HYPERBARE

Comme neuve, avec concentrateur d'oxygène, à vendre ou à louer, très bas prix. 514-796-5195, 450-432-2220

CHAUFFE-PISCINE au bois sans fumée L.S. Bilodeau; augmente température 10 à 15 degrés/jour pour villes/ villages. Équipements d'érablières neufs et usagés. Fournaises et chaudières au bois.
www.Lsbilodeau.com
1-888-557-4767

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252.
www.thecoverguy.com/francais.php

600 640 AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS

600 AMÉNAGEMENT PAYSAGER

RETRAITÉ
COUPE DE GAZON
SUR DEMANDE: 35$
Ramasse feuille, coupe de haie. Spécial pour semaine/mois ou saison.
Estimation gratuite:
450-688-0353.

720 ARGENT À PRÊTER

pretargentrapide.ca

- Prêt de 300$ à 1000$
- Sans enquête au bureau de crédit
- Service facile et sécuritaire
- Dépôt direct
- Application en ligne maintenant

1622902

1 855 994-9946

620 PEINTRES ET DÉCORATEURS

NOUVEAU peintre à Laval. Minutieux, compétent. Bas prix. Joints, planchers, moulure. 20 ans d'expérience.
Alain: 450-689-8102

622 PLANCHERS POSE ET SABLAGE

AAA PLANCHERS S. DENIS. pose, sablage sans poussière, teinture, sans odeur, écolo, 38 ans d'exp 514-951-7826

628 RÉNOVATIONS ENTRETIEN RÉPARATION

À BON PRIX
VOUS AVEZ BESOIN DE RÉNOVER?
Finition sous-sol
Rénovations tous genres
Travaux menuiserie
Gyproc, joints, plâtre, peinture
Céramique, moulure/O'gee
Avec références. 514-865-3906

CONSTRUCTION PURE
Entrepeneur général, construction et rénovation de tout genre. 30 ans d'expérience. RBQ: 5632-8420-01.
Demander Yvan:
450-438-6719,
cell: 450-821-1099.

ÉBÉNISTERIE G.L. & FILS
Améliorations résidentielles

Armoires de cuisine et salle-de-bain

Meubles sur mesure, joints, plancher bois, céramique et flottant

450-438-1250

PASSION-RÉNO
514-583-2769
Patio/terrasse/pergola
Planchers flottants.
Céramique, peinture.
Travail soigné.
RBQ#5635-0317-01

PEINTURE extérieure, réparations, façades, maisons, patios, clôtures, etc... 514-232-1600, 450-686-8379

RÉPARATION DE TOITURES, DE TOUS GENRES.
514-573-0183

640 TOITURES

À PRIX COMPÉTITIFS
RÉPARATION DE TOIT

Bardeaux, asphalte/gravier
Résidentiel, commercial
Travaux garantis

Estimation gratuite
35 ans d'expérience
RBQ#2269-7981-51

514-262-7639, 450-582-4441

644 666 SERVICES

646 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT D. Touchette Inc. Depuis 1978 Petits et gros déménagements. Service 7 jours assurances. 450-430-1408

654 LAVAGE NETTOYAGE

LAVAGE DE VITRES à bon prix! Par professionnelle. information: 438-863-3704

680 690 ADULTES 18 + ANS

684 SERVICES D'ESCORTES

CHOIX DE BEAUTÉS de classe. Nationalités. Se déplacent. $$$ Recrutons $$$
514-883-8046

lesindependantes.escortbook.com
Sexy hôtesses de classe reçoivent, GFE, Rive-Nord, discret, privé. Douche/stationnement. 514-603-7393, 514-603-SEXE

UNE JOLIE équipe vous reçoit à Chomedey, du lundi au samedi, de 9h à 18h. 514-970-0080

686 SERVICES DE MASSAGES

À bon prix. Tu cherches un endroit stable? On me dit parmis les meilleures. Séances de 30, 60, 90 et plus de 2h disponibles. 514-799-0264

AU 450-933-3768:
376 des Laurentides, Laval.
Sud de 440 et de la Concorde.
Endroit très propre
et confortable
MASSAGE unique
par jolie CHINOISE. REÇU.

À LAVAL massage par homme, Suédois Californien, rasage, "clipping", épilation à la cire, soins, hygiène des pieds, 7/7 de 10h à 20h. 514-802-4257

MASSAGE CALIFORNIEN, (LAVAL). Endroit privé, très agréable.
Laurraine 514-594-6941

PRIVÉE, accueillante, propre, technique précise qui procure bien-être et détente
40 ans et +
Laval (450)967-1985

PRIVÉ 2 filles
Brunette grosse poitrine
Blonde mature
Ouverte d'esprit
Duo disponible
Bon prix, massage sensuel
Chomedey
Près Pont-Lachapelle
450-973-8379

★★★★★★★★★★★★★★
SERVICE PROFESSIONNEL, Style Chinois.
1824 Boul . Des Laurentides, Vimont, H7M 2P6.
Stationnements et reçus:
450-933-5695

690 SERVICES DE RENCONTRE

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le 450-910-0399 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le #(carré) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

NOUVEAU: Rencontres discrètes et immédiates entre hommes qui veulent découvrir quelque chose de différent... 70% des membres laissent directement leur numéro de téléphone personnel avec leur annonce. Appelez gratuitement 514-524-6161 ou depuis votre cellulaire Rogers, Bell ou Fido, faites le #(carré) 4341. Satisfaction et rencontres garanties...

SERVICE RENCONTRE. Relations long-terme/court terme, Essayez Gratuitement. 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adultes 1 à 1 en direct, appelez: 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

700 716 BABILLARD LOISIRS

700 ACTIVITÉS DIVERSES

ADAM et Eve.
Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Tel: 819-336-4320.
Towel Party, 14 juin Festival Country Sexy 19 au 25 juin, Festival Fantasmes 17 au 22 juillet, Carnaval de Rio 24 au 29 juillet, Festival Érotique 31 juillet au 5 août. Festival Échangistes 7 au 12 août.
www.camping-adam-et-eve.com

704 ASTROLOGIE

ANITA Sorel, 40 ans d'expérience dans la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. Tél.: 514-764-7754 (2.99$/min.)

ASTROLOGIE, voyance tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél: 1-900-788-2222 (2,90$/min) Depuis un cellulaire: #2555

686 SERVICES DE MASSAGES

Spa Crescent
Salon de massage

Massage personalisé - Où le client est roi!

OUVERT
DU DIMANCHE AU JEUDI
DE 10H À 1H A.M.
VENDREDI ET SAMEDI,
MAINTENANT 24H

REÇU D'ASSURANCE DISPONIBLE

400, CURÉ-LABELLE, SUITE 502
450.682.6222
VISITEZ NOTRE SITE AU
SPACRESCENT.COM

1530456

704 ASTROLOGIE

AURÉLIA, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. 514-800-0337 (5$ les 5 premières minutes, Visa/Mastercard)

1 premier pas vers le bonheur! Médium Québec réunit pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, dont Louise Haley, la célèbre mme Minou, Alain Bénazra... Écoutez-les au 450-910-0404 et choisissez votre conseiller(ère) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré) 4676. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

720 à 740 AFFAIRES FINANCES

720 ARGENT À PRÊTER

ArgentDirect.com Prêt de 500$ et + Approbation en 1h ou moins. Aucune enquête de crédit. Application par téléphone ou en ligne. Dépôt le jour même. 1-888-374-5777

L'Écho *habite* Laval

De Ste-Dorothée à St-François, tout le potentiel de Laval

142 135 exemplaires

724 AVIS PUBLICS

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour :

No 28421 Acquisition de deux (2) compresseurs à vitesse variable et de leurs ensembles d'entretien

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 8 juillet 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 11 juin 2014
Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

>JD0182074488

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No 28382 Services de gardiennage pour les usines de Pont-Viau et Chomedey

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 8 juillet 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 11 juin 2014
Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

>JD0182074487

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour :

No 10352 Travaux de rénovation d'équipements de jeux aux parcs Adélard-Poirier, René-Patenaude et parc-école Des Cèdres

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 8 juillet 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 11 juin 2014
Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

>JD0182074495

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No 28444 Réparation d'outils

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 8 juillet 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 11 juin 2014
Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

>JD0182074489

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No 10362 Travaux de rénovation d'équipements de jeux pour enfants au parc St-Claude

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 8 juillet 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 11 juin 2014
Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

>JD0182074497

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No OS-28310 Services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis ainsi que pour les services durant la construction des travaux de prolongement de la rue Campeau, à l'ouest de la rue J.-B.-Vilenne

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 8 juillet 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 11 juin 2014
Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

>JD0182074485

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No 10355 Travaux de remplacement des finis de plancher à la bibliothèque Laure-Conan

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 8 juillet 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 11 juin 2014
Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

>JD0182074496

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No OS-28348 Services professionnels pour l'assistance à l'élaboration du schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC de Laval

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 8 juillet 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 11 juin 2014
Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

>JD0182074486

724 AVIS PUBLICS

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No 28267 Fourniture et installation de boucles de détection préfabriquées

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 8 juillet 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 11 juin 2014
Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

>JD0182074481

852 ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE LAVAL.ca

ENTREPOSAGE EN TOUS GENRES
intérieur et extérieur

LOCATION COURT ET LONG TERME

- Plus de 150 unités chauffées aux dimensions multiples [grandeur à partir de 6' X 3' jusqu'à 12' X 14']
- Accès 24/7
- Système de surveillance par caméra
- Stationnement extérieur, idéal pour vos véhicules récréatifs ou votre machinerie lourde

1679221

450 978-0123
4367, boul. Saint-Elzéar O., Laval QC H7P 4J3
www.entreposagelaval.ca

720 ARGENT À PRÊTER

ArgentDirect.com
Prêts de 500$ et +
Service simple, sécuritaire et rapide
Approbation en 1h ou moins
Sans enquête au bureau de crédit
Demande en ligne ou par téléphone
Dépôt direct dans votre compte la journée même
1-888-374-5777

PRÊT DE 500$ sans enquête de crédit.
www.creditcourtage.ca
1 -866-482-0454

CREDIT700.CA Prêt de 700$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

PRÊT SUR DEMANDE .com
Prêt de 300$ et +
Sans enquête de crédit
Réponse en 1 heure
1-888-994-2235

722 AVIS LÉGAUX

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

PRENEZ avis que ALLYSON CECILE WOODBURY, domiciliée au 450 de Chartres #109 Laval, Québec, Canada, H7N1V8, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de
AGATHE SCARAMIGLIA
Laval, 3 juin 2014
Allyson Woodbury

736 SERVICES FINANCIERS

ABAISSEZ: vos paiements! Problèmes de: dettes? Personnel ou commercial. Consolidez vos dettes en 1 seul paiement: Carte de crédit, Hydro, Impôt, Téléphone, Câble, Recouvrement, Saisie, TPS/TVQ, etc. Refaites votre crédit! Ça ne coûte rien de vous informer. Parlons-en:
1-888-371-0661

À bout de souffle? Vous êtes harcelés par vos créanciers? Trop de dettes? Nous avons 34 centres pour vous servir. Faites nous confiance. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement. 514-839-8004

CONSOLIDATION DE DETTES
personnelle ou commerciale
1 seul paiement par mois
Carte de crédit, Hydro, Impôt,Téléphone Câble, Prêt, TPS/TVQ, recouvrement etc
Retrouvez votre liberté
Je suis à votre écoute au:
1-888-371-0661

736 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION DE DETTES. Un seul paiement mensuel selon votre budget. 0% d'intérêt, aucun dépôt d'ouverture de dossier, carte de crédit, hydro, TPS/TVQ, impôts saisie, etc... de 8h00 à 20h00, 7/7 jours. Comptabilité Jacques. Sans frais: 1-877-744-4455

PRÊTEUR HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ BANCAIRE

Conseiller en redressement financier et en re-financement. Prêteur et courtier hypothécaire privé et bancaire, nous avons les solutions adaptées à toutes les situations. Soyez représenté par des professionnels. Achat, 100% financement, travailleur autonome, refus bancaire et problèmes de crédit. Quelque soit votre situation hypothécaire, nous avons la solution. Un appel vous convaincra! 514-831-9629, http://www.espacefinancementquebec.com

TROP ENDETTÉ?
Un seul versement par mois adapté à votre budget, 0% d'intérêt.
La proposition permet de faire cesser le harcèlement, le stress, les saisies et vous conservez vos biens !
Accrédité par le gouvernement.
POUPART syndic de faillite. Jour ou soir: 450-621-0335

799 850 AUTRES VÉHICULES ET SERVICES

800 AUTOS À VENDRE

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2002 à 2010 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250, 438-880-5250 www.robertcloutierautos.com

À voir! Auto, camion, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 2007 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. 514-894-2236. www.automobilesbrisson.com

827 FERRAILLE

ACHAT AUTOS AVEC $$$ pour ferraille, en moins de 2h. Service 24 heures. Accrédité par SAAQ. 514-951-4203

ACHAT D'AUTOS/CAMIONS
Pour ROUTE ou FERRAILLE
Meilleurs prix garantis
REMORQUAGE GRATUIT, PAYONS de 150$ à 2000$
Accrédité par la SAAQ
450-530-5520
514-821-6013

ACHAT de voitures pour recyclage. Jusqu'à 1000$. Remorquage gratuit. Georges 514-655-6512 SAAQ

827 FERRAILLE

NOUVEAU, ACCRÉDITÉ S.A.A.Q. ACHETONS AUTOS, CAMIONS pièces, route. 7/7 jrs. 200$ et +. Payons comptant. Aussi vendons autos à bas prix, 514-214-8304 B.M. Autos.

827 FERRAILLE

REMORQUAGE ÉCONOMIQUE SCG: Achète véhicules pour pièces ou route, ferraille de tous genre, prix compétitif, jusqu à 1000$
438-829-9766

La douleur nous touche

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA DOULEUR CHRONIQUE

Faites un don en ligne ou par la poste

www.douleurchronique.org

AQDC
61, Maison de la poste
Montréal (Québec) H3B 3J5

800 AUTOS À VENDRE

800 AUTOS À VENDRE

800 AUTOS À VENDRE

800 AUTOS À VENDRE

La Société d'arthrite
1 800 321-1433
www.arthrite.ca/quebec

Centraide Laurentides

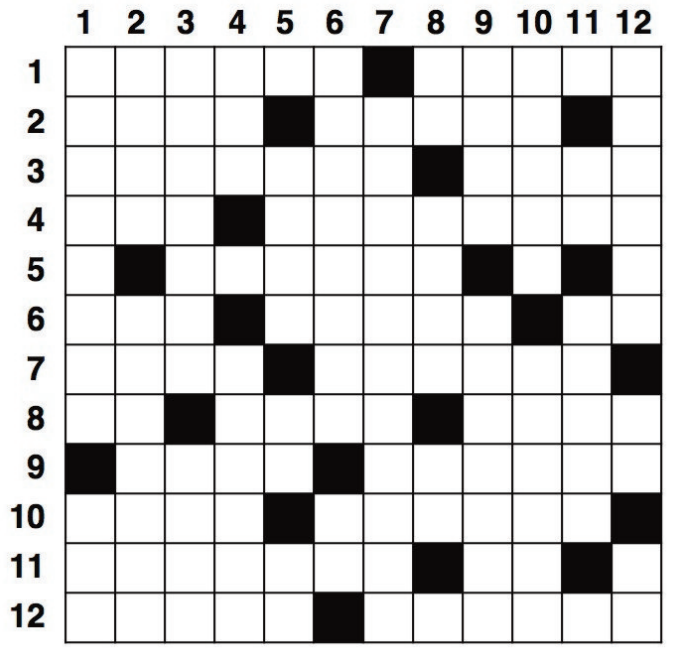
Offrez-vous des ailes.

Donnez à Centraide Laurentides.

centraidelaurentides.org 450 436-1584

Concept des anges : Publicis Montréal | Photographie : Jean Malek

Mots croisés



❐ Horizontalement ❐

1. Fils ou fille — Devenir muet (S').
2. Publié — Plantes ombellifères, herbacées.
3. Qui n'a pas été expié — Pourri.
4. Écorce — Combinaisons de métaux.
5. Corrompre.
6. Inflorescence — Capitale du Maroc — Soldat de l'armée américaine.
7. Extrêmement — Pourvoir de ganses.
8. Voyelles — Avance — Saut du patineur.
9. Chacun des deux points de la sphère céleste — Résumé.
10. Formule d'acclamation — Peu important.
11. Garnir d'acier par soudure — Neptunium.
12. Coureur automobile brésilien — Couper la cime d'un arbre.

❐ Verticalement ❐

1. Éloge — Te rends.
2. Fille — Favorable.
3. Lieu planté de frênes — Relatif à la brebis.
4. Article (pl.) — Ennui.
5. Toujours divisible par deux — Île de l'Atlantique — Grand dieu solaire.
6. Façonnage à partir d'un bloc brut — Pronom personnel.
7. Non marié.
8. Interjection — Pays voisin de l'Irak — Banque Nationale.
9. Préfixe qui multiplie par un million — Femme du tsar.
10. Consommation — Déchargé.
11. Pronom personnel — D'une couleur tenant du gris et du beige.
12. Galette de pommes de terre râpées — Largeur d'une étoffe — Senior.

Sudoku

5					8			
								2
					6			
7							2	1
8			7		9			
	9		3	4				
		8	5				3	
		6		9		8		
2					3		4	7

Solutions

2	5	9	8	1	3	6	4	7
3	7	6	4	9	2	8	1	5
1	4	8	5	6	7	2	3	9
6	9	2	3	4	1	7	5	8
8	1	5	7	2	9	3	6	4
7	3	4	6	8	5	9	2	1
4	8	7	2	5	6	1	9	3
9	6	3	1	7	4	5	8	2
5	2	1	9	3	8	4	7	6

Résidences pour personnes retraitées autonomes

Résidence Vanier

Situées près du Centre de la nature

Résidence du Patrimoine

Nos services:

* Clinique médicale, pharmacie et autres services
* Caisse populaire, dépanneur, salon de coiffure
* Plusieurs activités, piscine intérieure (aqua forme), sauna
* Billard, bibliothèque, salle de menuiserie

Disponibles
3 1/2 & 4 1/2

Sur rendez-vous
Bureau de location :
1120, rue Liébert, suite 1, Laval
450 661-5061

HEURES D'OUVERTURES :
LUN. AU VEND.
DE 8H À 12H ET 13H À 17H

>JD0182036739

PORTRAIT DU MOIS

L'athlétisme, c'est bien plus

Emmanuelle Massé, de St-Vincent-de-Paul, pratique le triple saut (photo) et les haies. PHOTOS ALARIE PHOTOS

L'athlétisme est entré dans la vie des Lavalloises Ariane Dubois et Emmanuelle Massé un peu par hasard, toutes deux ayant découvert le sport à l'école. Elles ont rapidement accroché aux émotions fortes que leurs disciplines leur procuraient.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@tc.tc

Emmanuelle a 17 ans et pratique les haies et le triple saut. Sa collègue, Ariane, a 19 ans et pratique le lancer du marteau et du disque.

«Après avoir découvert l'athlétisme lors de compétitions scolaires, je me suis jointe à un groupe d'initiation en saut en hauteur, puis à un groupe compétitif, explique Emmanuelle, qui réside à St-Vincent-de-Paul. Ce qui m'accroche, c'est comment je me sens après une compétition. Je me sens bien, j'aime ça et je suis fière de moi.»

Ariane Dubois abonde dans le même sens.

«J'aime voir comment on peut lancer loin en utilisant notre corps, et regarder mon disque voler au loin sur une belle ligne, j'adore ça», confie-t-elle.

L'athlète de Fabreville a commencé à pratiquer l'athlétisme à 15 ans. C'est son assiduité à l'entraînement qui l'a menée à un niveau compétitif en si peu de temps.

«En un an, je n'ai pratiquement raté aucun entraînement et j'étais très à l'écoute, raconte Ariane. Atteindre ce niveau est vraiment ce que je voulais et j'ai mis les efforts nécessaires.»

Combiner études et entraînement

Ariane et Emmanuelle s'entraînent entre 12 et 15 heures par semaine au Centre Claude-Robillard, à Montréal.

Ariane étudie en sciences de la nature tout juste à côté, au Collège Ahuntsic. Emmanuelle complète son parcours secondaire à Georges-Vanier et rejoindra son amie à Ahuntsic l'année prochaine.

Les deux lorgnent les universités étrangères pour la suite de leurs études.

«En ce qui me concerne, les programmes de lancers sont meilleurs ailleurs. Il n'y a pas beaucoup d'entraîneurs spécialisés au Québec et nous sommes peu à pratiquer ces épreuves ici. Je pourrais donc m'entraîner en groupe», confie Ariane, qui s'entraîne seule la plupart du temps.

Excellence Sports Laval leur permet de profiter de services de kinésiologie.

«Nous n'avons pas de *coach* de musculation pour travailler avec précision ce que l'on doit travailler. Notre kinésiologue gère aussi nos petits bobos pour changer notre façon de forcer», ajoute Ariane.

Attachées à leurs deux disciplines

Les deux athlètes lavalloises n'ont pas caché leur appréhension lorsqu'elles ont été interrogées sur la possibilité de devoir abandonner une de leurs deux disciplines pour se concentrer sur l'autre.

«Ce sont deux disciplines différentes qui n'impliquent ni la même technique, ni le même stress. Je serai un jour prête à abandonner une épreuve, mais je n'ai pas hâte à ce jour-là», explique Emmanuelle.

Les deux athlètes, qui ont évidemment comme objectif de participer aux Jeux

LAVAL 50 ans
L'AUTRE HISTOIRE

APPEL DE PROJETS À TOUS LES LAVALLOIS !

Dans le cadre du 50e anniversaire de Laval, la Corporation des célébrations de 2015 offre aux Lavallois l'occasion unique de s'impliquer et d'être au centre des activités. Tous les citoyens, artistes, groupes ou organismes lavallois sont invités à déposer un projet d'événement qui pourrait être inscrit à la grille officielle de programmation.

La Corporation du 50e financera la réalisation des projets sélectionnés.

Vous êtes inspirés ?

Pour en savoir plus et pour participer, visitez notre site Web.
Déposez vos dossiers avant midi, **le 15 août 2014.**

WWW.50ANS.LAVAL.CA

LAVAL

JD0182064374

que du sprint

olympiques, emprunteront des chemins différents cet été.

Emmanuelle prendra part aux Jeux du Québec du 1er au 5 août à Longueuil. Elle saura aussi bientôt si elle a réussi, le mois dernier, sa qualification pour les Jeux olympiques de la jeunesse d'été 2014, qui auront lieu à Nankin, en Chine, du 16 au 28 août.

Ariane vise de son côté les Mondiaux juniors, du 22 au 27 juillet. Pour y arriver, elle devra terminer sur le podium, en plus d'atteindre les standards de qualification, lors des Championnats canadiens juniors d'athlétisme à Sainte-Thérèse, du 4 au 6 juillet.

Ariane Dubois, 19 ans, pratique l'athlétisme depuis quatre ans. Ses épreuves sont le lancer du disque (photo) et du marteau. PHOTOS ALARIE PHOTO

EXCELLENCE SPORTS LAVAL

EXCELLENCE SPORTS LAVAL

Le projet Excellence Sports Laval a démarré ses activités en 2012. Ayant pour objectif de supporter les athlètes lavallois, il vise à offrir différents services à ces derniers. L'édition 2013-2014 d'Excellence Sports Laval compte maintenant quatre groupes d'entraînement regroupant plus de 30 athlètes et six athlètes individuels. Excellence Sports Laval est supporté financièrement par Sports Laval et la Ville de Laval.

MOKSHA YOGA LAVAL
>JD0182051019
esprit calme | corps en santé | vie inspirée.
Spécial 222$ 3 MOIS

Offre valide jusqu'au 15 juin
634 Boul. Le Corbusier, Laval
450 686-YOGA (9642) • MokshaYogaLaval.com

PROCUREZ-VOUS VOS BILLETS POUR LES SPECTACLES PRÉSENTÉS CET ÉTÉ AU CINÉMA ST-EUSTACHE
UN CINÉMA EN SPECTACLE

EN TOUT TEMPS ENFANTS 7$
POUR UN TEMPS LIMITÉ
À L'ACHAT D'UN COMBO ENFANT, OBTENEZ GRATUITEMENT VOTRE CHOIX D'UNE FIGURINE

CINÉMA ST-EUSTACHE
DIVERTIR, ÉBLOUIR, VOTRE PLAISIR.
Suivez-nous sur Facebook
INFO FILM: 450 472-6666
esv D-BOX
VIVEZ L'ACTION
VIVEZ LE CINÉMA DE DEMAIN
POUR L'HORAIRE COMPLET CONSULTEZ www.cinemasteustache.ca
>JD0115972229

EN JUIN
FAITES PARTIE DE LA FAMILLE!

440 LAVAL CHEVROLET BUICK GMC

NOTRE COÛTANT + 150$!!!

PAS DE CACHETTE, on vous fait signer la facture !!

Les VÉHICULES 2014 sont livrable avec 2 ans de changement d'huile et filtre SANS FRAIS !

1-888-301-0727

3670, Aut. Laval OUEST (440)
Visitez notre vitrine virtuelle au 440chevrolet.com

* Versement initial de 600$, taux intérêt de 0.9% pendant 48 mois. Pour plus de détails, communiquer avec nous : 1-888-301-0727

>JD011776628